



JS

THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXVII.]

PRICE 5c.

PRETORIA, 24 MAY 1961.
24 MEI

PRYS 5c.

[No. 2905.]

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 125 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1944, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation No. 146 of 1944, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me, by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1944, of the City Council of Pretoria is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/34.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/47/34.

No. 126 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one hundred and twenty-five* of the Local Government Ordinance, 1939, I hereby in respect of the Health Committees mentioned in the Schedule hereto—

- (1) postpone until March, 1962, the annual election due to be held in October, 1961, in terms of my Proclamation, No. 95 of 1941, and every annual election thereafter shall be held in the month of March; and any member whose period of office would have expired in October, 1961, October, 1962, or October, 1963, shall, unless he otherwise ceases to be a member, continue in office until the day of any such annual election in March, 1962, March, 1963, and March, 1964, respectively; and
- (2) Amend my Proclamation, No. 95 of 1941—
 - (a) by the substitution in sub-paragraph (b) of paragraph 1 for the word "July" of the word "November";
 - (b) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 4 for the word "July" where it occurs for the second time, of the word "November";

INHOUD AGTERIN.

No. 125 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1944, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie No. 146 van 1944, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1944, van die Stadsraad van Pretoria hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 1/34.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.
T.A.D. 5/2/47/34.

No. 126 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleen word, ten opsigte van die gesondheidskomitees wat in bygaande Bylae vermeld word—

- (1) stel ek hierby die jaarlikse verkiesing wat ingevolge my Proklamasie, No. 95 van 1941, in Oktober 1961, gehou staan te word tot Maart 1962, uit en elke jaarlikse verkiesing daarna moet in die maand Maart gehou word; en enige lid wie se ampstermyn in Oktober 1961, Oktober 1962 of Oktober 1963, sou verstryk het, bly, tensy hy andersins sy amp ontruim in sy amp aan tot de datum van enige sodanige jaarlikse verkiesing in Maart 1962, Maart 1963 of Maart 1964 respektiewelik; en
- (2) wysig ek my Proklamasie, No. 95 van 1941—
 - (a) deur in sub-paragraaf (b) van paragraaf 1 die woord „Julie” deur die woord „November” te vervang;
 - (b) deur in sub-paragraaf (1) van paragraaf 4 die woord „Julie” waar dit vir die tweede keer voorkom, deur die woord „November” te vervang;

- (c) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 7 for the word "October" of the word "March";
- (d) by the substitution in paragraph 17 for the word "November" wherever it appears of the word "April".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 4/4.

SCHEDULE.

HEALTH COMMITTEES IN RESPECT OF WHICH THE ANNUAL ELECTIONS SHALL BE HELD IN MARCH.

Amalia.	Kinross.
Biesjesvlei.	Lake Chrissie.
Charl Cilliers.	Leslie.
Devon.	Maquassi.
Eendracht.	Paardekop.
Graskop.	Pilgrim's Rest.
Groot Marico.	Trichardt.
Hartbeesfontein.	Witpoort.

No. 127 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one hundred and twenty-five* of the Local Government Ordinance, 1939, I hereby in respect of the Health Committee of Roedtan—

- (1) postpone until March, 1962, the annual election due to be held in October, 1961, in terms of my Proclamation, No. 328 of 1958, and every annual election thereafter shall be held in the month of March, and any member whose period of office would have expired in October, 1961, or October, 1962, shall, unless he otherwise ceases to be a member, continue in office until the day of any such annual election in March, 1962, or March, 1963, respectively; and
- (2) amend my Proclamation, No. 328 of 1958—
 - (a) by the substitution in sub-paragraph (b) of paragraph 2 for the word "July" of the word "November";
 - (b) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 6 for the word "July" where it occurs for the second time, of the word "November";
 - (c) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 8 for the word "October" of the word "March";
 - (d) by the substitution in paragraph 18 for the word "November" wherever it appears of the word "April".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/109.

- (c) deur in sub-paragraaf (1) van paragraaf 7 die woord „Oktober” deur die woord „Maart” te vervang; en
- (d) deur in paragraaf 17 die woord „November” waar dit ook al voorkom deur die woord „April” te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 4/4.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEES TEN OPSIGTE WAARVAN DIE JAARLIKSE VERKIESINGS IN MAART GEHOU SAL WORD.

Amalia.	Kinross.
Biesjesvlei.	Lake Chrissie.
Charl Cilliers.	Leslie.
Devon.	Maquassi.
Eendracht.	Paardekop.
Graskop.	Pilgrims Rest.
Groot Marico.	Trichardt.
Hartbeesfontein.	Witpoort.

No. 127 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleen word, ten opsigte van die Gesondheidskomitee van Roedtan—

- (1) stel ek hierby die jaarlikse verkiesing wat ingevolge my Proklamasie, No. 328 van 1958, in Oktober 1961 gehou staan te word tot Maart 1962 uit en elke jaarlikse verkiesing daarna moet in die maand Maart gehou word, en enige lid wie se ampstermyn in Oktober 1961, of Oktober 1962, sou verstryk het, bly, tensy hy andersins sy amp ontruim in sy amp aan tot die datum van enige sodanige jaarlikse verkiesing in Maart 1962, of Maart 1963, respektiewelik; en
- (2) wysig ek my Proklamasie, No. 328 van 1958—
 - (a) deur in subparagraaf (b) van paragraaf 2 die woord „Julie” deur die woord „November” te vervang;
 - (b) deur in subparagraaf (1) van paragraaf 6 die woord „Julie” waar dit vir die tweede keer voorkom, deur die woord „November” te vervang;
 - (c) deur in subparagraaf (1) van paragraaf 8 die woord „Oktober” deur die woord „Maart” te vervang; en
 - (d) deur in paragraaf 18 die woord „November” waar dit ook al voorkom deur die woord „April” te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/109.

No. 128 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one hundred and twenty-five* of the Local Government Ordinance, 1939, I hereby in respect of the Health Committee of Marble Hall—

- (1) postpone until March, 1962, the annual election due to be held in October, 1961, in terms of my Proclamation, No. 318 of 1953, and every annual election thereafter shall be held in the month of March, and any member whose period of office would have expired in October, 1961, October, 1962, or October, 1963, shall, unless he otherwise ceases to be a member, continue in office until the day of any such annual election in March, 1962, March, 1963, and March, 1964, respectively; and
- (2) amend my Proclamation, No. 318 of 1953—
 - (a) by the substitution in sub-paragraph (b) of paragraph 2 for the word "July" of the word "November";
 - (b) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 6 for the word "July" where it occurs for the second time, of the word "November";
 - (c) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 8 for the word "October" of the word "March";
 - (d) by the substitution in paragraph 18 for the word "November" wherever it appears of the word "April".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL.

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 4/1/95.

No. 128 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleen word, ten opsigte van die Gesondheidskomitee van Marble Hall—

- (1) stel ek hierby die jaarlikse verkiesing wat ingevolge my Proklamasie, No. 318 van 1953, in Oktober 1961 gehou staan te word tot Maart 1962 uit en elke jaarlikse verkiesing daarna moet in die maand Maart gehou word, en enige lid wie se ampstermyn in Oktober 1961, Oktober 1962, of Oktober 1963, sou verstryk het, bly, tensy hy andersins sy amp ontruim in sy amp aan tot die datum van enige sodanige jaarlikse verkiesing in Maart 1962, Maart 1963, of Maart 1964, respektiewelik; en
- (2) wysig ek my Proklamasie, No. 318 van 1953—
 - (a) deur in subparagraaf (b) van paragraaf 2 die woord „Julie” deur die woord „November” te vervang;
 - (b) deur in subparagraaf (1) van paragraaf 6 die woord „Julie” waar dit vir die tweede keer voorkom, deur die woord „November” te vervang;
 - (c) deur in subparagraaf (1) van paragraaf 8 die woord „Oktober” deur die woord „Maart” te vervang; en
 - (d) deur in paragraaf 18 die woord „November” waar dit ook al voorkom deur die woord „April” te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Mei Eenduisend Negenhonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL.

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 4/1/95.

No. 129 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one hundred and twenty-five* of the Local Government Ordinance, 1939, I hereby in respect of the health committee of Pongola—

- (1) postpone until March, 1962, the annual election due to be held in October, 1961, in terms of my Proclamation, No. 238 of 1958, and every annual election thereafter shall be held in the month of March; and any member whose period of office would have expired in October, 1961, or October, 1962, shall, unless he otherwise ceases to be a member, continue in office until the day of any such annual election in March, 1962, or March, 1963 respectively; and
- (2) amend my Proclamation, No. 238 of 1958—
 - (a) by the substitution in sub-paragraph (b) of paragraph 2 for the word "July" of the word "November";
 - (b) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 6 for the word "July" where it occurs for the second time, of the word "November";
 - (c) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 8 for the word "October" of the word "March";
 - (d) by the substitution in paragraph 18 for the word "November" wherever it appears of the word "April".

No. 129 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleen word, ten opsigte van die Gesondheidskomitee van Pongola—

- (1) stel ek hierby die jaarlikse verkiesing wat ingevolge my Proklamasie, No. 238 van 1958, in Oktober 1961 gehou staan te word tot Maart 1962 uit en elke jaarlikse verkiesing daarna moet in die maand Maart gehou word; en enige lid wie se ampstermyn in Oktober 1961, of Oktober 1962, sou verstryk het, bly, tensy hy andersins sy amp ontruim in sy amp aan tot die datum van enige sodanige jaarlikse verkiesing in Maart 1962, of Maart 1963 respektiewelik; en
- (2) wysig ek my Proklamasie, No. 238 van 1958—
 - (a) deur in subparagraaf (b) van paragraaf 2 die woord „Julie” deur die woord „November” te vervang;
 - (b) deur in subparagraaf (1) van paragraaf 6 die woord „Julie” waar dit vir die tweede keer voorkom, deur die woord „November” te vervang;
 - (c) deur in subparagraaf (1) van paragraaf 8 die woord „Oktober” deur die woord „Maart” te vervang; en
 - (d) deur in paragraaf 18 die woord „November” waar dit ook al voorkom deur die woord „April” te vervang.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/113.

No. 130 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one hundred and twenty-five* of the Local Government Ordinance, 1939, I hereby in respect of the health committee of Messina—

- (1) postpone until March, 1962, the annual election due to be held in October, 1961, in terms of my Proclamation, No. 203 of 1949, and every annual election thereafter shall be held in the month of March; and any member whose period of office would have expired in October, 1961, October, 1962, or October, 1963, shall, unless he otherwise ceases to be a member, continue in office until the day of any such annual election in March, 1962, March, 1963, and March, 1964, respectively; and
- (2) amend my Proclamation, No. 203 of 1949—
 - (a) by the substitution in sub-paragraph (b) of paragraph 2 for the word "July" of the word "November";
 - (b) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 6 for the word "July" where it occurs for the second time, of the word "November";
 - (c) by the substitution in sub-paragraph (1) of paragraph 8 for the word "October" of the word "March";
 - (d) by the substitution in paragraph 18 for the word "November" wherever it appears of the word "April".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/96.

No. 131 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient that the Area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board be diminished by the excision therefrom of certain areas;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *fourteen* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, I do by this my Proclamation proclaim that the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board shall be diminished by the exclusion therefrom of the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 3/2/28.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die Agtiende dag van Mei, Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/113.

No. 130 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleë word, ten opsigte van die gesondheidskomitee van Messina—

- (1) stel ek hierby die jaarlikse verkiesing wat ingevolge my Proklamasie, No. 203 van 1949, in Oktober 1961 gehou staan te word tot Maart 1962 uit en elke jaarlikse verkiesing daarna moet in die maand Maart gehou word; en enige lid wie se ampstermyn in Oktober 1961, Oktober 1962 of Oktober 1963, sou verstryk het, bly, tensy hy andersins sy amp ontruim in sy amp aan tot die datum van enige sodanige jaarlikse verkiesing in Maart 1962, Maart 1963 of Maart 1964 respektiewelik; en
- (2) wysig ek my Proklamasie, No. 203 van 1949—
 - (a) deur in subparagraaf (b) van paragraaf 2 die woord „Julie” deur die woord „November” te vervang;
 - (b) deur in subparagraaf (1) van paragraaf 6 die woord „Julie” waar dit vir die tweede keer voorkom, deur die woord „November” te vervang;
 - (c) deur in subparagraaf (1) van paragraaf 8 die woord „Oktober” deur die woord „Maart” te vervang; en
 - (d) deur in paragraaf 18 die woord „November” waar dit ook al voorkom deur die woord „April” te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/96.

No. 131 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word dat die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede verklein word deur die uitsnyding van sekere gebiede;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat aan my verleë word by subartikel (3) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot die Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, by hierdie Proklamasie verklaar dat die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede verklein word deur die uitsnyding van die gebied in die bygaande Bylae omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 3/2/28.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF AREAS EXCLUDED.

(1) Remaining portion of Portion 3 of Portion N of the farm Venterspost No. 284, Registration Division I.Q., District Randfontein in extent 35·2788 morgen, Diagram L.G. No. A.889/31.

(2) Portion 65 (a portion of Portion 3 of Portion N) of the farm Venterspost No. 284, Registration Division I.Q., District Randfontein in extent 40,821 square feet, Diagram L.G. No. A.7339/50.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 349.] [10 May 1961.
CARLETONVILLE MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator hereby publishes, in terms of section nine (11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has, in terms of that section, appointed Mr. Theo Lorentz, J.P., as a commissioner to enquire into and report upon the proposal of the Town Council of Carletonville to withdraw the exemption from rating in respect of certain properties and the objections thereto.
T.A.L.G. 3/2/146.

Administrator's Notice No. 365.] [17 May 1961.
KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator hereby publishes, in terms of section nine (11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that section appointed Advocate G. Viljoen as a commissioner to enquire into and report upon the proposal of the Town Council of Kempton Park to withdraw the exemption from rating in respect of certain properties and the objections thereto.
T.A.L.G. 3/2/16.

Administrator's Notice No. 374.] [24 May 1961.
OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD—DISTRICT OF AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that a public and district road which traverses the farm Vermaakskraal No. 532—I.S., District of Amersfoort, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance No. 22 of 1957, as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 051-055A-23/22/165.

BYLAE.

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAT UITGESNY WORD.

(1) Resterende gedeelte van Gedeelte 3 van Gedeelte N van die plaas Venterspost No. 284, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Randfontein, groot 35·2788 morg, Kaart L.G. No. A.889/31.

(2) Gedeelte 65 ('n gedeelte van Gedeelte 3 van Gedeelte N) van die plaas Venterspost No. 284, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Randfontein, groot 40,821 vierkante voet, Kaart L.G. No. A.7399/50.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 349.] [10 Mei 1961.
MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—BENOEMING VAN KOMMISSARIS.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel nege (11) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy kragtens daardie artikel mnr. Theo Lorentz, V.R., benoem het tot kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Stadsraad van Carletonville om die vrystelling van belasting ten opsigte van sekere gebiede in te trek en die besware daarteen.
T.A.L.G. 3/2/146.
10-17-24

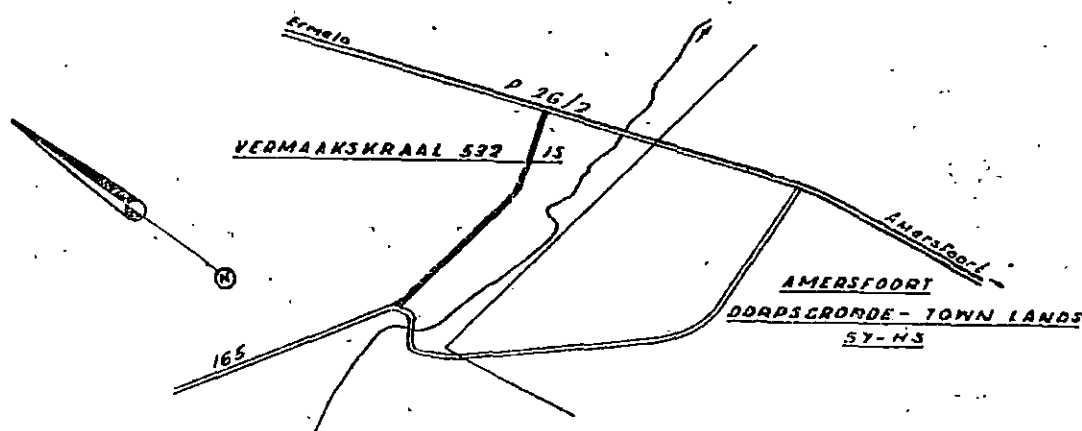
Administrateurskennisgewing No. 365.] [17 Mei 1961.
MUNISIPALITEIT KEMPTONPARK.—BENOEMING VAN KOMMISSARIS.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel nege (11) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy kragtens daardie artikel advokaat G. Viljoen benoem het tot kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Stadsraad van Kemptonpark om die vrystelling van belasting ten opsigte van sekere gebiede in te trek en die besware daarteen.
T.A.L.G. 3/2/16.
17-24-30

Administrateurskennisgewing No. 374.] [24 Mei 1961.
OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD — DISTRIK AMERSFOORT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Amersfoort, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad oor die plaas Vermaakskraal No. 532—I.S., distrik Amersfoort, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie No. 22 van 1957, sal bestaan, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-055A-23/22/165.



D.P. 051-055-23/22/165 II

VERWYSING

Dad Geopen

Bestaande Paale

REFERENCE

Road Opened

Existing Roads

Administrator's Notice No. 375.]

[24 May 1961.]

EDENVALE MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933, IN RESPECT OF A CERTAIN AREA.

Notice is hereby given in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Edenvale has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section nine of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in respect of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any person interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the said proposal.

T.A.L.G. 3/2/13.

SCHEDULE.

EDENVALE MUNICIPALITY. — PROPOSED WITHDRAWAL OF AREA EXEMPT FROM RATING.

The area comprising the Township of Dowerglen Extension No. 1 (General Plan S.G. No. A.962/60).

Administrator's Notice No. 376.]

[24 May 1961.]

REDUCTION AND DEMARCATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—HARTEBEESTFONTEIN No. 472 —J.Q., DISTRICT OF KRUGERSDORP.

With reference to Administrator's Notice No 583 of the 14th August, 1957, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and paragraph (1) of sub-section (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 1/75th of 2,811 morgen 487 square rods, to which Portion 178 (Portion of Portion 1) of the farm Hartebeestfontein No: 472—J.Q., District of Krugersdorp is subject, be reduced and demarcated in the position and in extent 5 morgen as indicated by the letters D-E-E1-E2-F-G-H-J-O-P-Q-R-S on the subjoined sketch plan.

D.P. 021-025-37/3/H.1.

Administrateurskennisgewing No. 375.]

[24 Mei 1961.]

MUNISIPALITEIT EDENVALE. — INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN DIE PLAASLIKE-BESTUUR-BELASTING-ORDONNANSIE, 1933, TEN OPSIGTE VAN 'N SEKERE GEBIED.

Ingevolge artikel ten van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Edenvale 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (10) van artikel nege uitoefen deur die intrekking van die vrystelling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die gebied in die bygaande Bylae omskryf.

Enige belanghebbende persoon is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenversoekskrif voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/13.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT EDENVALE.—VOORGESTELDE INTREKKING VAN GEBIED VRYGESTEL VAN BELASTING.

Die gebied bestaande uit die Dorp Dowerglen Uitbreiding No. 1 (Algemene Plan L.G. No. A. 962/60).

24-30-7

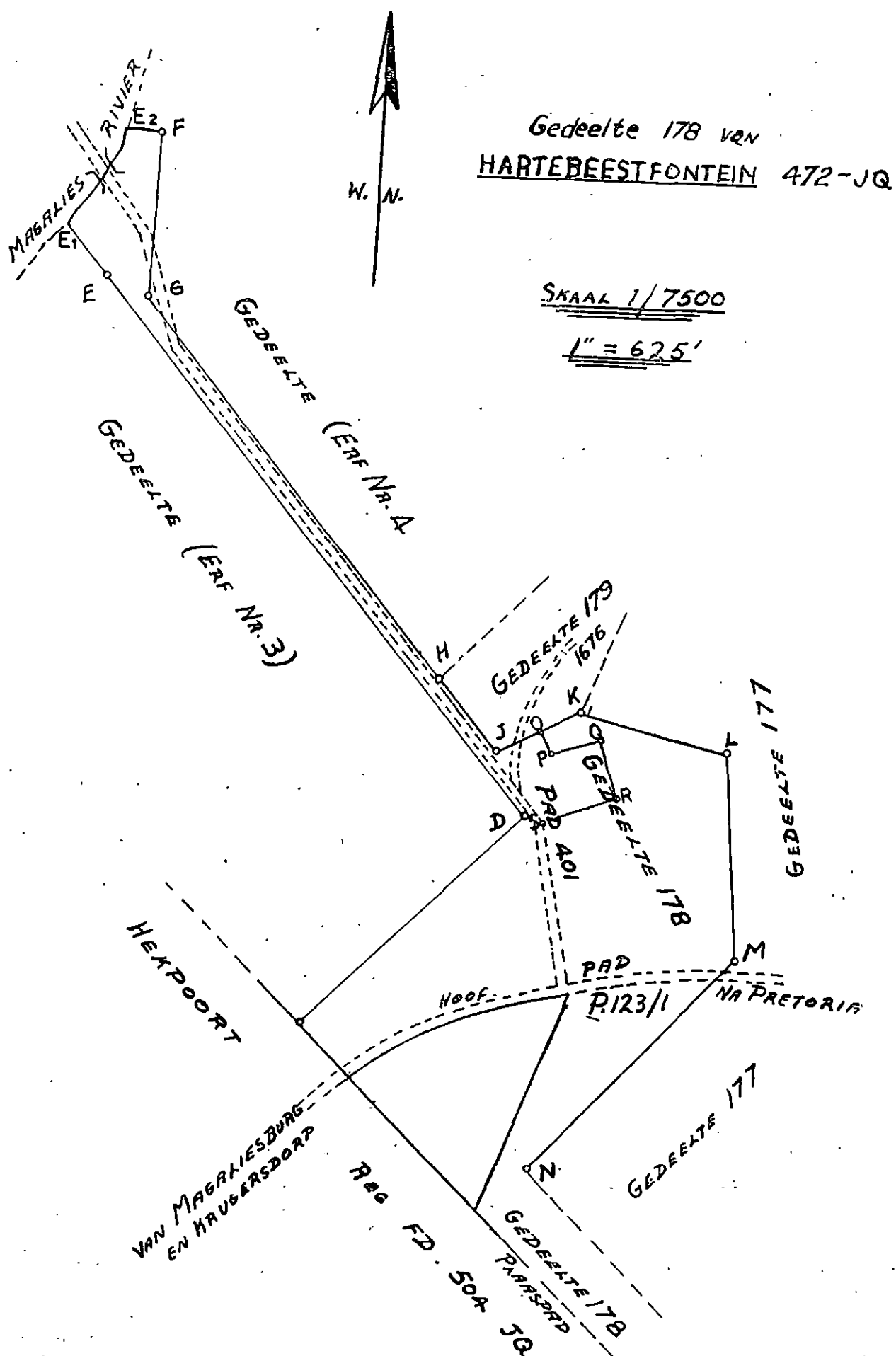
Administrateurskennisgewing No. 376.]

[24 Mei 1961.]

VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPANSERWITUUT. — HARTEBEESTFONTEIN No. 472—J.Q., DISTRIK KRUGERSDORP.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 583 van 14 Augustus 1957, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1), en paragraaf (1) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die serwituut ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, 1/75ste van 2,811 morg 478 vierkante roede groot, waaraan Gedeelte 178 (Gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Hartebeestfontein No. 472—J.Q., distrik Krugersdorp, onderworpe is, verminder en afgemerk word in die ligging en grootte 5 morg, soos aangetoon deur die letters D-E-E1-E2-F-G-H-J-O-P-Q-R-S op die bygaande sketsplan.

D.P. 021-025-37/3/H.1.



D.P.021 - 025-37/3/H

Administrator's Notice No. 377.]

[24 May 1961.]

CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE. — HARTEBEESTFONTEIN No. 472—J.Q., DISTRICT OF KRUGERSDORP.

With reference to Administrator's Notice No. 890 of the 9th December, 1959, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of sub-section (2) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude in respect of the general outspan, in extent 1/75th of 600 morgen 562 square roods, to which certain remaining extent of portion of portion called De Hoek of the farm Hartebeestfontein No. 472—J.Q., District of Krugersdorp, is subject.

D.P. 021-025-37/3/H.1.

Administrator's Notice No. 378.]

[24 May 1961.]

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE KROKODILPOORT No. 418—J.Q., DISTRICT OF BRITS.

In view of application having been made on behalf of Mr. M. H. Pistorius for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 512 morgen 15 square roods to which a part of the farm Krokodilpoort No. 418—J.Q., District of Brits, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 08-085-37/3/K/12.

Administrator's Notice No. 379.]

[24 May 1961.]

PROPOSED REDUCTION AND ALTERATION OF SURVEYED OUTSPAN SERVITUDE ON THE REMAINING EXTENT OF THE FARM HOLFONTEIN No. 147—I.O., DISTRICT OF LICHTENBURG.

In view of application having been made by Mrs. C. E. Reyneke for the reduction and alteration of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 27 morgen 433 square roods situate on the remaining extent of the farm Holfontein No. 147—I.O., District of Lichtenburg, as indicated on diagram S.G. No. A. 5280/10 it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraphs (ii) and (iii) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-075-37/3/H.8.

Administrator's Notice No. 380.]

[24 May 1961.]

THABAZIMBI HEALTH COMMITTEE.—REGULATIONS FOR THE REGULATION OF LOANS FROM THE BURSARY LOAN FUND.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance:—

Administrateurskennisgewing No. 377.]

[24 Mei 1961.]

OPHEFFING VAN UITSPANNINGSERWITUUT. — HARTEBEESTFONTEIN No. 472—J.Q., DISTRIK KRUGERSDORP.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 890 van 9 Desember 1959, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig subartikel (2) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut ten opsigte van die algemene uitspanning, 1/75ste van 600 morg 562 vierkante roede groot, waaraan sekere restant van Gedeelte van Gedeelte genoem De Hoek van die plaas Hartebeestfontein No. 472—J.Q., distrik Krugersdorp, onderhewig is.

D.P. 021-025-37/3/H.1.

Administrateurskennisgewing No. 378.]

[24 Mei 1961.]

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUUT KROKODILPOORT No. 418—J.Q., DISTRIK BRITS.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mnr. M. H. Pistorius om die opheffing van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 512 morg 15 vierkante roede groot, waaraan 'n gedeelte van die plaas Krokodilpoort No. 418—J.Q., distrik Brits, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampies, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 08-085-37/3/K/12.

Administrateurskennisgewing No. 379.]

[24 Mei 1961.]

VOORGESTELDE VERMINDERING EN VERANDERING VAN OPGEMETE UITSPANSERWITUUT OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS HOLFONTEIN No. 147—I.O., DISTRIK LICHTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mevrou C. E. Reyneke om die vermindering en verandering van die serwituut ten opsigte van die opgemete uitspanning, groot 27 morg 433 vierkante roedes, geleë op die Resterende Gedeelte van die plaas Holfontein No. 147—I.O., distrik Lichtenburg, soos aangetoon op diagram L.G. No. A. 5280/10 is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragrafe (ii) en (iii) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampies, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-075-37/3/H.8.

Administrateurskennisgewing No. 380.]

[24 Mei 1961.]

GESONDHEIDSKOMITEE VAN THABAZIMBI.—REGULASIES VIR DIE REGULERING VAN LENINGS UIT DIE BEURSLENINGSFONDS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

THABAZIMBI HEALTH COMMITTEE.—REGULATIONS FOR THE REGULATION OF LOANS FROM THE BURSARY LOAN FUND.

1. In these regulations, unless the context indicates otherwise—

“Committee” means the Thabazimbi Health Committee;

“bursary fund” means the fund established by the Committee under the provisions of sub-section (51) of section *seventy-nine* of the Local Government Ordinance, 1939.

2. The Committee may deposit an amount in the bursary fund each year.

3. Subject to the provisions hereinafter contained, the Committee may grant annually loans of an amount not exceeding £100 each to applicants approved by the Committee for the purpose of assisting such applicants to attend a university course of study. More than one loan may be granted by the Committee to any one person in respect of one university course of study, provided such loans shall not exceed £100 per annum.

4. The loans may be granted to persons of either sex, whose parents are of European descent and who had, at the date of application for the loan been a scholar at the Thabazimbi High School for at least the two preceding years.

5. The loans shall be granted by the Committee only to persons attending or proposing to attend a course at any of the institutions referred to in sub-section (17) of section *seventy-nine* of the Local Government Ordinance, 1939.

6. The amount of the loan shall be paid by the Committee to the registrar of the university at which a person is attending or proposing to attend the course of study in respect of which the loan has been granted. Any portion of such amount unexpended after all university fees and charges in connection with the course of study of such person for that year have been met, shall be applied in such manner as the principal of the university, in consultation with the said person, may decide as being in the best interest of that person to assist in his or her course of study.

7. Subject to the provisions of sections 11 and 13, the loan together with all interest thereon, shall be repaid to the Committee by way of equal monthly instalments payable to the town treasurer on or before the seventh day of each and every month over a period of five years reckoned as from the first day of the year next succeeding the calendar year within which that person has completed his or her course of study at the university concerned.

8. In the event of any person to whom the Committee has granted a loan bursary, abandoning the course of study in respect of which the loan was granted before completion thereof, the loan, together with all interest thereon shall, subject to the provisions of sections 11 and 13, be repaid to the Committee by way of equal monthly instalments, payable to the town treasurer, on or before the seventh day of each and every month over a period of two years reckoned as from the date of such abandonment.

9. For the purposes of sections 7 and 8 the date on which a person will have completed a course of study or the date of abandonment of such course shall be the date stated in writing by letter addressed to the Secretary, under the hand of the principal of the university concerned, or under the hand of any person duly authorised thereto by such principal, as being the date of such completion or such abandonment.

10. In the event of any person to whom a loan has been granted, failing to pay any instalment as in sections 7 and 8 provided, by the date on which such instalment is due, the Committee shall have the right to claim immediate payment of the total outstanding amount of the loan, together with the interest thereon.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN THABAZIMBI.—REGULASIES VIR DIE REGULERING VAN LENINGS UIT DIE BEURSLENINGS-FONDS.

1. In hierdie regulasies tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Komitee” die Gesondheidskomitee van Thabazimbi;

„beursfonds” die fonds gestig deur die Komitee ingevolge die bepalings van subartikel (51) van artikel *nege-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

2. Die Komitee kan elke jaar 'n bedrag in die beursfonds stort.

3. Die Komitee kan, onderworpe aan die bepalings wat hierin vervat is, jaarliks lenings elk ten bedrae van hoogstens £100 toeken aan aanvraders wat deur die Komitee goedgekeur is ten einde hierdie aanvraders te help om 'n universiteitstudiekursus te volg. Meer as een lening kan deur die Komitee toegeken word aan een persoon ten opsigte van een universiteitstudiekursus mits sodanige lenings nie £100 per jaar te bome gaan nie.

4. Die lenings kan toegeken word aan persone van albei die geslagte, wie se ouers van blanke afkoms is en wat op die datum van aansoek om die lening minstens die afgelope twee jaar 'n leerling aan die Thabazimbi-hoërskool was.

5. Lenings word deur die Komitee toegeken slegs aan persone wat 'n studiekursus volg of voornemens is om dit te volg by enigeen van die inrigtings genoem in subartikel (17) van artikel *nege-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

6. Die bedrag van die lening word deur die Komitee betaal aan die registrateur van die universiteit waar 'n persoon die studiekursus ten opsigte waarvan die lening toegeken is, volg of voornemens is om dit te volg. Enige gedeelte van hierdie bedrag wat onbestee is nadat alle universiteitsgelde en heffings in verband met die studiekursus van hierdie persoon vir daardie jaar betaal is, word aangewend op die wyse wat die rektor van die universiteit in oorleg met genoemde persoon bepaal as synde in die beste belang van daardie persoon om sy of haar studiekursus te bevorder.

7. Die lening, saam met alle rente daarop moet, onderworpe aan die bepalings van artikels 11 en 13, aan die Komitee terugbetaal word deur middel van gelyke maandelikse paaieimente wat aan die stadstesourier, betaalbaar is voor of op die 7de dag van elke maand oor 'n tydperk van vyf jaar, gereken van die eerste dag van die jaar af wat volg op die kalenderjaar waarin die persoon sy of haar studiekursus by die betrokke universiteit voltooi het.

8. Ingeval 'n persoon aan wie die Komitee 'n studiebeurslening toegeken het, die studiekursus waarvoor die lening goedgekeur is, staak voordat dit voltooi is, moet die lening saam met alle rente daarop, soos hierna bepaal en onderworpe aan die bepalings van artikels 11 en 13, aan die Komitee terugbetaal word deur middel van gelyke maandelikse paaieimente wat aan die stadstesourier betaalbaar is voor of op die sewende dag van elke maand oor 'n tydperk van twee jaar gereken van die datum van sodanige staking af.

9. Vir die toepassing van artikels 7 en 8, is die datum waarop 'n persoon se studiekursus voltooi of die datum waarop hierdie kursusse gestaak word die datum wat skriftelik per brief gerig aan die Sekretaris, onder die hand van die hoof van die betrokke universiteit of onder die hand van enige persoon wat behoorlik daartoe gemagtig is deur sodanige hoof, as die datum van die voltooiing of die staking van die kursus genoem word.

10. Ingeval iemand aan wie 'n lening toegeken is, nalaat om 'n paaieiment soos in artikels 7 en 8 bepaal, te betaal teen die datum waarop hierdie paaieiment verskuldig is, het die Komitee die reg om onmiddellik betaling van die totale uitstaande bedrag van die lenings saam met die rente daarop te eis.

11. An approved insurance policy for the amount of the loan shall be ceded to the Committee by the borrower and, if required by the Committee, the borrower shall also provide one surety approved by the Committee; the premiums on such policy shall be paid by the borrower or guardian and proof of payment of the premiums shall be submitted to the Committee regularly; in default of payment of premiums, the loan, with interest, may be claimed.

12. The loan shall be interest free up to the date of commencement of the five year period specified in section 7 or the date of commencement of the two year period specified in section 8, as the case may be, and shall thereafter bear interest reckoned at the rate of six per cent (6%) per annum, calculated monthly in advance on the amount owing to the Committee on the first of each and every month after such date of commencement.

13. Nothing contained in the provisions of sections 7 and 8 shall be construed as prohibiting or enabling the Committee to prohibit any person to whom a loan has been granted from repaying such loan, or any portion thereof, prior to the date on which such loan or portion thereof is due.

14. The person to whom a loan has been granted shall, together with one other person approved by the Council, who shall bind themselves jointly and severally as co-principal debtors in respect of such loan, sign an undertaking for the due payment of the loan, together with interest thereon, as in these by-laws provided, and no payment by the Committee as in section 6 provided, shall be made until such undertaking has been signed.

T.A.L.G. 5/121/104.

Administrator's Notice No. 381.] [24 May 1961.
OTTOSHOOP HEALTH COMMITTEE.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby in terms of sub-section three of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section one of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance:—

OTTOSHOOP HEALTH COMMITTEE.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Ottoshoop Health Committee, contemplated by section 19 of the Public Health Regulations, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, shall be as follows:—

TARIFF OF CHARGES.

A. Night Soil Removal Service.

For two removals per week, per pail, per month or portion of a month: 50c.

B. Ash Removal Service.

For one removal, per week, per bin, per month or portion of a month: 25c.

T.A.L.G. 5/81/110.

Administrator's Notice No. 382.] [24 May 1961.
RENSBURG MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator hereby publishes, in terms of section nine (11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that section appointed Mr. D. M. Grobbelaar as a commissioner to enquire into and report upon the proposal of the Village Council of Rensburg for the alteration of the boundaries of its Municipality and the objections thereto.

T.A.L.G. 3/2/66.

11. 'n Goedgekeurde versekeringspolis vir die bedrag van die lening moet deur die lener aan die Komitee gesedeer word en, indien die Komitee dit verlang, moet die lener ook 'n deur die Komitee goedgekeurde borg verskaf; die premies op sodanige polis moet deur die lener of voog betaal word en bewys van betaling van die premies moet gereeld aan die Komitee voorgelê word; by versuim van betaling van premies kan die lening, met rente, opgeëis word.

12. Die lening is rentevry tot op die aanvangsdatum van die vyfjaartydperk wat in artikel 7 genoem is of die aanvangsdatum van die tweejaartydperk wat in artikel 8 genoem is, na gelang van die geval, en dra daarna rente bereken teen ses persent (6%) per jaar maandeliks vooruit bereken op die bedrag wat aan die Komitee verskuldig is op die eerste van elke maand na hierdie aanvangsdatum.

13. Niks wat in die bepalings van artikel 7 en 8 vervat is, moet vertolk word as sou dit 'n persoon aan wie 'n lening toegeken is, verbied of die Komitee in staat stel om so 'n persoon te verbied om die lening of enige gedeelte daarvan voor die datum waarop hierdie lening of gedeelte daarvan verskuldig is, terug te betaal nie.

14. Die persoon aan wie 'n lening toegestaan is, moet saam met die ander persoon wat deur die Komitee goedgekeur is en wat hulle self gesamentlik en afsonderlik verbind as medehoofskuldners ten opsigte van hierdie lening 'n onderneming onderteken vir die behoorlike betaling van die lening saam met rente daarop soos in hierdie verordening bepaal en geen betaling deur die Komitee, soos in artikel 6 bepaal, mag gedoen word voordat hierdie onderneming onderteken is nie.

T.A.L.G. 5/121/104.

Administrateurskennisgewing No. 381.] [24 Mei 1961.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN OTTOSHOOP.—SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel drie van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel een van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

GESONDHEIDSKOMITEE VAN OTTOSHOOP.—SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief van die Gesondheidskomitee van Ottoshoop, soos bedoel by artikel 19 van die Publieke Gesondheidsregulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, is as volg:—

TARIEF VAN GELDE.

A. Nagvuilverwyderingsdienste.

Vir twee verwyderings per week, per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand: 50c.

B. Asverwydering.

Vir een verwydering per week, per blik, per maand of gedeelte van 'n maand: 25c.

T.A.L.G. 5/81/110.

Administrateurskennisgewing No. 382.] [24 Mei 1961.
MUNISIPALITEIT RENSBURG.—BENOEMING VAN KOMMISSARIS.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel nege (11) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy kragtens daardie artikel mnr. D. M. Grobbelaar benoem het tot kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Dorpsraad van Rensburg om die verandering van die grense van sy munisipaliteit en die besware daarteen.

T.A.L.G. 3/2/66.
24-30-7.

Administrator's Notice No. 383.] [24 May 1961.
SCHWEIZER RENEKE MUNICIPALITY.—PETITION TO BE RAISED TO THE STATUS OF A TOWN COUNCIL.

It is notified that the Administrator has received a petition from the Village Council of Schweizer Reneke praying that a Town Council be constituted under the provisions of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, for the Municipality of Schweizer Reneke in lieu of the present Village Council.

Under the provisions of section *thirteen* of the said Ordinance it is competent for any person interested, within thirty days of the publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counterpetition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.

T.A.L.G. 3/1/69.

Administrator's Notice No. 384.] [24 May 1961.
WESTONARIA MUNICIPALITY.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has, in terms of sub-section (7) of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Municipality of Westonaria by the inclusion therein of the areas described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 3/2/28.

SCHEDULE.

WESTONARIA MUNICIPALITY.—AREAS INCORPORATED.

(1) Remaining portion of Portion 3 of Portion N of the farm Venterspost No. 284, Registration Division I.Q., District Randfontein, in extent 35·2788 morgen, Diagram L.G. No. A.889/31.

(2) Portion 65 (a portion of Portion 3 of Portion N) of the farm Venterspost No. 284, Registration Division I.Q., District Randfontein, in extent 40,821 square feet, Diagram L.G. No. A.7339/50.

Administrator's Notice No. 385.] [24 May 1961.
DISESTABLISHMENT OF POUND SITUATED ON THE FARM DRUKFONTEIN No. 143, DISTRICT STANDERTON, AND THE ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM GROENVLEI No. 127, DISTRICT STANDERTON.

Administrator's Notice No. 359 of 10th May, 1961, is hereby amended by the substitution in paragraph (2) thereof for the brandmark $\diamond$ a 8 of the brandmark $\diamond$ s 8.

T.A.A. 10/1/167.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 62 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF JENAMERE TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Panorama Development Company (Proprietary), Limited, for permission to lay out a township on the farms Turffontein No. 96—I.R. and Turffontein No. 100—I.R., District of Johannesburg, to be known as Jenamere.

Administrateurskennisgewing No. 383.] [24 Mei 1961.
MUNISIPALITEIT SCHWEIZER RENEKE.—VERSOEKSKRIF OM TOT DIE STATUS VAN 'N STADSRAAD VERHOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Dorpsraad van Schweizer Reneke ontvang het waarin versoek word dat 'n Stadsraad, ingevolge die bepalings van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vir die Munisipaliteit Schweizer Reneke ingestel word in die plek van die bestaande Dorpsraad.

Ingevolge artikel *dertien* van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoeg om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/69.
 24-30-7

Administrateurskennisgewing No. 384.] [24 Mei 1961.
MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrateur het, ingevolge subartikel (7) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Westonaria verander deur die inlywing van die gebiede omskryf in die bygaande Bylae.

T.A.L.G. 3/2/28.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—GEBIEDE INGELYF.

(1) Resterende gedeelte van Gedeelte 3 van Gedeelte N van die plaas Venterspost No. 284, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Randfontein, groot 35·2788 morg. Kaart L.G. No. A.889/31.

(2) Gedeelte 65 ('n gedeelte van Gedeelte 3 van Gedeelte N) van die plaas Venterspost No. 284, Registrasie-afdeling I.Q., groot 40,821 vierkante voet, Kaart L.G. No. A.7339/50.

Administrateurskennisgewing No. 385.] [24 Mei 1961.
OPHEFFING VAN SKUT GELEË OP DIE PLAAS DRUKFONTEIN No. 143, DISTRIK STANDERTON, EN DIE OPRIGTING VAN 'N SKUT OP DIE PLAAS GROENVLEI No. 127, DISTRIK STANDERTON.

Administrateurskennisgewing No. 359 van 10 Mei 1961 word hierby gewysig deur die vervanging in paragraaf (2) daarvan van die brandmerk $\diamond$ a 8 deur die brandmerk $\diamond$ s 8.

T.A.A. 10/1/167.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 62 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP JENAMERE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Panorama Development Company (Proprietary), Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plase Turffontein No. 96—I.R. en Turffontein No. 100—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Jenamere.

The proposed township is situate on the eastern side of the Johannesburg-Vereeniging road, between Haddon in the north and the farm Liefde en Vrede in the south.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd May, 1961.

NOTICE No. 63 of 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 362, 363 AND 364, WYCHWOOD TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Wychwood Industrial Sites (Pty.), Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 362, 363 and 364, Wychwood Township, to permit the erven being used for the erection thereon of a block of flats with the right to use the ground floor or part thereof for business purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 10th May, 1961.

NOTICE No. 64 of 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF REUVEN TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Birkenruth Estates (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Birkenruth No. 95—IR., District Johannesburg, to be known as Reuven.

The proposed township is situate between and abuts townships Booyens and Turffontein.

Die voorgestelde dorp lê aan die oostekant van die Johannesburg-Vereeniging pad, tussen Haddon in die noord en die plaas Liefde en Vrede in die suide.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Mei 1961.

62—10-17-24

KENNISGEWING No. 63 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGINGS VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 362, 363 EN 364, DORP WYCHWOOD.

Hierby word bekendgemaak dat Wychwood Industrial Sites (Pty.), Ltd., ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 362, 363 en 364, dorp Wychwood, ten einde dit moontlik te maak om die erwe vir die oprigting van 'n blok woonstelle daarop te gebruik met die reg om die grondvloer of gedeelte daarvan vir besigheidsdoeleindes te gebruik.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 10 Mei 1961.

10-17-24

KENNISGEWING No. 64 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP, REUVEN.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat Birkenruth Estates (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Birkenruth No. 95—IR., distrik Johannesburg wat bekend sal wees as Reuven.

Die voorgestelde dorp lê tussen en grensende aan die dorpe Booyens en Turffontein.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th May, 1961.

NOTICE No. 65 OF 1961.

RANDFONTEIN TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/7.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Randfontein has applied for Randfontein Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Randfontein Town-planning Scheme No. 1/7) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Randfontein, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 30th June, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 17th May, 1961.

NOTICE No. 66 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 152 TO 169 AND 171
TO 172, WEST PORGES EXTENSION No. 1
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by South Porges Township Co. (Pty.) Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 152 to 169 and 171 to 172 West Porges Extension No. 1 Township, to permit the erven being used for dwelling houses and with the consent of the local authority for places of public worship, places of instruction, social halls, institutions and special buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 17 Mei 1961. 17-24-30.

KENNISGEWING No. 65 VAN 1961.

RANDFONTEIN-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/7.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Randfontein aansoek gedoen het om die wysiging van die Randfontein-Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Randfontein-Dorpsaanlegskema No. 1/7 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Randfontein en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema, aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 30 Junie 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 17 Mei 1961. 17-24-30.

KENNISGEWING No. 66 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 152 TOT 169
EN 171 TOT 172, DORP WEST PORGES UIT-
BREIDING No. 1.

Hierby word bekend gemaak dat South Porges Township Co. (Pty.) Ltd., ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 152 tot 169 en 171 tot 172, Dorp West Porges Uitbreiding No. 1, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van woonhuise, en met die toestemming van die plaaslike bestuur, vir plekke van openbare aanbidding, plekke van onderrig, gemeenskapsale, inrigtings en spesiale geboue, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th May, 1961.

NOTICE No. 67 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VAL-DE-GRACE EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Hilgern Investments (Pty.), Ltd., for permission to layout a township on the farm Hartebeestpoort No. 328, District of Pretoria, to be known as Val-de-Grace Extension No. 1.

The proposed township is situated on the eastern side of and abutts Val-de-Grace Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th May, 1961.

NOTICE No. 68 OF 1961.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/27.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/27), are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretorius.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 6th July, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th May, 1961.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Mei 1961. 24-30-7

KENNISGEWING No. 67 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP, VAL-DE-GRACE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Hilgern Beleggings (Eds.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestpoort No. 328, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Val-de-Grace Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê aan die oostekant van en grensende aan die dorp Val-de-Grace.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Mei 1961. 24-30-7

KENNISGEWING No. 68 VAN 1961.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/27.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/27 genoem sal word), op die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en op die Kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 6 Julie 1961 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Mei 1961. 24-30-7

NOTICE No. 69 OF 1961.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/73.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-Planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-Planning Scheme No. 1/73) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 6th July, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th May, 1961.

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.B. 381/61	Aluminium cooking pots.....	9th June, 1961.
H.B. 382/61	Aluminium cooking pots.....	9th June, 1961.
H.B. 383/61	Crockery.....	9th June, 1961.
H.B. 384/61	Jugs, glass.....	9th June, 1961.
H.B. 425/61	Stainless steel bellied jugs.....	9th June, 1961.
H.A. 435/61	Liquids (Medicinal).....	9th June, 1961.
W.F.T. 455/61	Lighting brackets.....	2nd June, 1961.
W.F.T. 456/61	M.C.B. and Plug Units.....	2nd June, 1961.
W.F.T. 457/61	Engines, petrol driven, stationary	2nd June, 1961.
W.F.T. 458/61	Electric washing machines.....	2nd June, 1961.
W.F.T. 459/61	Steam cooking oven.....	2nd June, 1961.
R.F.T. 460/61	Small tools.....	26th May, 1961.
H.B. 461/61	Air conditioning units.....	9th June, 1961.
H.B. 462/61	Stainless steel hollow-ware.....	23rd June, 1961.
H.B. 463/61	Plastic tumblers.....	23rd June, 1961.
H.B. 464/61	Glass plates and dishes.....	23rd June, 1961.
H.B. 465/61	Cups, earthenware.....	23rd June, 1961.
H.B. 466/61	Cutlery-spoons.....	23rd June, 1961.
H.B. 467/61	Aluminium hollow-ware.....	23rd June, 1961.

KENNISGEWING No. 69 VAN 1961.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/73.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/73 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 6 Julie 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Mei 1961.

24-30-7

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëld koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.B. 381/61	Aluminiumkookpote.....	9 Junie 1961.
H.B. 382/61	Aluminiumkookpote.....	9 Junie 1961.
H.B. 383/61	Breekgoed.....	9 Junie 1961.
H.B. 384/61	Glasbeker.....	9 Junie 1961.
H.B. 425/61	Vlekvrye staalboepensbeker.....	9 Junie 1961.
H.A. 435/61	Vloeistowwe (Geneeskragtige)....	9 Junie 1961.
W.F.T. 455/61	Lamparms.....	2 Junie 1961.
W.F.T. 456/61	Miniatur-stroombreker en kon-takpropeenhe	2 Junie 1961.
W.F.T. 457/61	Enjins, petrol-aangedrewe, staande	2 Junie 1961.
W.F.T. 458/61	Elektriese wasmasjiene.....	2 Junie 1961.
W.F.T. 459/61	Stoomkookoond.....	2 Junie 1961.
R.F.T. 460/61	Kleingereedskap.....	26 Mei 1961.
H.B. 461/61	Lugreëlingseenhede.....	9 Junie 1961.
H.B. 462/61	Vlekvrye staalholware.....	23 Junie 1961.
H.B. 463/61	Plastiese glase.....	23 Junie 1961.
H.B. 464/61	Glasborde en bakke.....	23 Junie 1961.
H.B. 465/61	Koppies, porslein.....	23 Junie 1961.
H.B. 466/61	Eetgerei, lepels.....	23 Junie 1961.
H.B. 467/61	Aluminiumholware.....	23 Junie 1961.

<i>Tender No.</i>	<i>Article.</i>	<i>Closing Date.</i>	<i>Tender No.</i>	<i>Artikel.</i>	<i>Sluitingsdatum.</i>
P.F.T. 454/61	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	2nd June, 1961.	P.F.T. 454/61	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	2 Junie 1961.
H.A. 471/61	Mobile X-Ray units.....	9th June, 1961.	H.A. 471/61	Mobiele Röntgenstraaleenhede.....	9 Junie 1961.
H.A. 472/61	Incubators for children.....	9th June, 1961.	H.A. 472/61	Broeikaste vir kinders.....	9 Junie 1961.
H.A. 473/61	Oxygen tents.....	9th June 1961.	H.A. 473/61	Saurstofente.....	9 Junie 1961.
H.A. 474/61	Chloroxylenol disinfectant.....	9th June 1961.	H.A. 474/61	Chloroxylenol ontsmettingsmiddel..	9 Junie 1961.
H.C. 468/61	Bleached counterpanes 72" x 90"...	9th June 1961.	H.C. 468/61	Gebleikte dekens 72" x 90".....	9 Junie 1961.
H.C. 469/61	Terry towelling baby napkins 27" x 27"	9th June 1961.	H.C. 469/61	Babadoeke van Terry-handdoekstof	9 Junie 1961.
H.C. 470/61	Knitted baby vests.....	9th June, 1961.	H.C. 470/61	Gebreide babafrokies.....	9 Junie 1961.
H.C. 478/61	Wheeled hospital equipment.....	9th June 1961.	H.C. 478/61	Hospitaaluitrusting op wiele.....	9 Junie 1961.
T.E.D. 480/61	Polishers, floor, heavy, manually operated, non-electric	23rd June, 1961.	T.E.D. 480/61	Poleerders, vloer, hand, swaar nie-elektries	23 Junie 1961.
T.E.D. 481/61	Garden benches.....	23rd June, 1961.	T.E.D. 481/61	Tuinbanke.....	23 Junie 1961.
T.E.D. 482/61	Chairs, lecture room, tubular steel	23rd June, 1961.	T.E.D. 482/61	Stoele, lesingsaal, staalpyl.....	23 Junie 1961.
T.E.D. 483/61	Tables, typing, high school, stacking type, tubular steel	23rd June, 1961.	T.E.D. 483/61	Tafels, tiksters, hoërskool, stapelbaretype, staalpyl	23 Junie 1961.
T.E.D. 484/61	Tables, art (adjustable tops) and stools, tubular steel	23rd June, 1961.	T.E.D. 484/61	Tafels, kuns (verstelbare blaaië) en stoele, staalpyl	23 Junie 1961.
H.A. 498/61	Perimeter: Pretoria Hospital....	23rd June, 1961.	H.A. 498/61	Perimeter: Pretoria-hospitaal....	23 Junie 1961.
H.A. 499/61	Image Intensifier: Pretoria Hospital	23rd June, 1961.	H.A. 499/61	Beeldversterker: Pretoria-hospitaal	23 Junie 1961.
H.A. 500/61	Well counter and well crystal.....	23rd June, 1961.	H.A. 500/61	Puttipe sintillasië-teller met putkristal	23 Junie 1961.
P.F.T. 501/61	Chassis for library book vans.....	9th June, 1961.	P.F.T. 501/61	Onderstelle vir biblioteekboek-waens	9 Junie 1961.
H.C. 502/61	Material, scrubbing rag, 26"/28" wide	9th June, 1961.	H.C. 502/61	Skroplapstof 26"/28" breed.....	9 Junie 1961.
T.O.D. 503/61	Envelopes.....	23rd June, 1961.	T.O.D. 503/61	Koeverte.....	23 Junie 1961.
T.O.D. 504/61	Canvas Material.....	23rd June, 1961.	T.O.D. 504/61	Seildoeckmateriaal.....	23 Junie 1961.
T.O.D. 505/61	Curtain material.....	23rd June, 1961.	T.O.D. 505/61	Gordynmateriaal.....	23 Junie 1961.
T.O.D. 506/61	Dust coats.....	23rd June, 1961.	T.O.D. 506/61	Stofjasse.....	23 Junie 1961.
T.O.D. 507/61	Aprons, caps, cloths and serviettes	23rd June, 1961.	T.O.D. 507/61	Voorskote, musse, tafeldoeke en servette	23 Junie 1961.
T.O.D. 508/61	Pillow slips.....	23rd June, 1961.	T.O.D. 508/61	Kussingslope.....	23 Junie 1961.
H.A. 434/61	Sutures and ligatures.....	23rd June, 1961.	H.A. 434/61	Hegmateriaal.....	23 Junie 1961.
R.F.T. 509/61	Pneumatic compactors.....	23rd June, 1961.	R.F.T. 509/61	Druktugstampers.....	23 Junie 1961.
R.F.T. 510/61	Road traffic signs.....	23rd June, 1961.	R.F.T. 510/61	Padverkeerstekens.....	23 Junie 1961.
P.F.T. 515/61	Dog and wheel tax badges.....	16th June, 1961.	P.F.T. 515/61	Hond- en wielbelastingplaatjies...	16 Junie 1961.
H.A. 516/61	Electro-surgical instrument table..	23rd June, 1961.	H.A. 516/61	Elektro-chirurgiese instrumentetafel	23 Junie 1961.
H.A. 517/61	Anaesthetic equipment and sundries	23rd June, 1961.	H.A. 517/61	Narkosetoerusting.....	23 Junie 1961.
H.A. 518/61	Physiotherapy equipment: Klerksdorp Hospital	23rd June, 1961.	H.A. 518/61	Fisioterapietoerusting.....	23 Junie 1961.
H.A. 519/61	Cautery machine: Johannesburg hospital	23rd June, 1961.	H.A. 519/61	Kauterisasiëapparaat.....	23 Junie 1961.
H.C. 511/61	Discardable baby napkins.....	23rd June, 1961.	H.C. 511/61	Enkeldiensluiers.....	23 Junie 1961.
H.C. 520/61	Paul Kruger Memorial Hospital, Rustenburg: Ambulance Services	23rd June, 1961.	H.C. 520/61	Paul Kruger-gedenk-hospitaal, Rustenburg: Ambulansdienste	23 Junie 1961.
H.C. 521/61	Johannesburg Hospital: Supply of coal	23rd June, 1961.	H.C. 521/61	Johannesburg-hospitaal: Steenkoolverskaffing	23 Junie 1961.
H.C. 522/61	Standerton Hospital: Supply of coal	23rd June, 1961.	H.C. 522/61	Standerton-hospitaal: Steenkoolverskaffing	23 Junie 1961.
H.C. 523/61	Krugerdsorp Hospital: Purchase and removal of kitchen refuse	23rd June, 1961.	H.C. 523/61	Krugerdsorp-hospitaal: Koop en verwydering van kombuisafval	23 Junie 1961.
H.C. 524/61	Crutches and crutch shoes.....	23rd June, 1961.	H.C. 524/61	Krukke en krukskoene.....	23 Junie 1961.
H.C. 525/61	Red waterproof sheeting.....	23rd June, 1961.	H.C. 525/61	Rooi waterdigte materiaal.....	23 Junie 1961.
T.E.D. 526/61	Cutlery.....	7th July, 1961.	T.E.D. 526/61	Tafelgereedskap.....	7 Julie 1961.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office;
Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Rosettenville E.M. Junior School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1961. 10th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 2nd June.
Brixton A.M. School: Rand Central: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	10th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd June.
Middelburg E.M. School: Repairs and renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	10th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd June.
Hendrik van der Bijl School: Vereeniging: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	10th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd June.
Kensington Ridge Primary School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	10th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd June.
Tzaneen Hospital: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	10th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
Breyten Primary School: Ermelo: Erection	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	17th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
Transvalia High School: Vereeniging: Erection	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	17th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
Craighall Primary School: Rand Central: Additions	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	17th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Hercules High School: Pretoria City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Capital Park E.M. School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*West Park School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Ferguson Coloured School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Kuschke Agricultural High School: Pietersburg: Electrical installation in additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Wittrivier Primary School: Nelspruit: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
*Monument High School: Rand West: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Voortrekker High School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Môrester Primary School: Rand West: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 16th June.
*Bekker Agricultural High School: Rand West: Filtration plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Tuinplaas School: Waterberg: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Vaalwater School: Waterberg: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Fairlands School: Rand West: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Josua Naude School: Rand West: Repairs	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Elandsbosch School: Waterberg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Middelburg A.M. School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Halfway House School: Rand Central: Erection of water-borne sewerage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Paul Kruger Memorial Hospital: Rustenburg: Provision of residence for medical officer	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Rosettenville E.M. Junior School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Selection Park School: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Elandshoek School: Nelspruit: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.
*Witpoortjie School: Rand West: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4.00 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Rosettenville E.M. Junior Skool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 10 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 2 Junie.
Brixton A.M. Skool: Rand Sentraal: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Junie.
Middelburg E.M. Skool: Reparasies en opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Junie.
Hendrik van der Bijl skool: Verceniging: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Junie.
Kensington Ridge Laerskool: Rand Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Junie.
Tzaneen Hospitaal: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
Breyten Laerskool: Ermelo: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	17 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
Transvalia Hoërskool: Verceniging: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	17 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
Craighall Laerskool: Rand Sentraal: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	17 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Hercules Hoërskool: Pretoria Stad: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Capital Park E.M. Skool: Pretoria Stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Wesparks skool: Pretoria Stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Ferguson Kleurlingskool: Pretoria Stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Kuschke Landbou Hoërskool: Pietersburg: Elektriese installasie in aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Witriver Laerskool: Nelspruit: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
*Monument Hoërskool: Rand Wes: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Voortrekker Hoërskool: Rand Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Môresterskool: Rand Wes: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Bekker Landbou Hoërskool: Rand Wes: Filtreerapparaat	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Tuinplaas Laerskool: Waterberg: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.
*Vaalwaterskool: Waterberg: Gelykmaak van gronde, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Junie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Fairlandsskool: Rand Wes: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1961. 16 Junie.
*Josua Naudeskoel: Rand Wes: Reparasies	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.
*Elandsboschskool: Water- berg: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.
*Middelburg A.M. Skool: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.
*Halfweghuisskool: Rand Sentraal: Oprigting van spoorstelsellatrinies	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.
*Paul Kruger Gedenk Hos- pitaal: Rustenburg: Voor- siening van woning vir mediese beampte	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.
*Rosettenville E.M. Junior Skool: Rand Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.
*Selection Parkskool: Rand Oos: Aanbouings (nood- skema)	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.
*Elandshoekskool: Nelspruit: Aanbouings (noodskema)	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.
*Witpoortjieskool: Rand Wes: Aanbouings (nood- skema)	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak. 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54. Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4.00 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act; and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 13223. E. S. van Zyl, Nylstroom. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAH 778.
 Y Goods, all classes (5-ton lorry) (pro forma)/Goedere, alle soorte (5-ton-vragmotor) (pro forma).
 Z Within a radius of 20 miles from Nylstroom-Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Nylstroom-poskantoor.
 X 3052. J. G. Scheepers, Graskop. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TDD 1652.
 Y (1) Rough unsawn timber, on behalf of Rand Mining Timber/Ru-ongesaagde hout, ten behoeve van Rand Mining Timber.
 Z (1) From plantations to sawmills, within the Magisterial Districts of Pelgrims Rest and Barberton/Van plantasies na saagmeulens, binne die Landdrostdistrikte Pelgrimsrus en Barberton.
 Y (2) Sawn timber and sawmill requirements, on behalf of Rand Mining Timber (5-ton lorry)/Gesagde hout en saagmeulbenodigdhede, ten behoeve van Rand Mining Timber (5-ton-vragmotor).
 Z (2) Between sawmills and nearest railway stations, within the Magisterial Districts of Pelgrims Rest and Barberton/Tussen saagmeulens en naaste spoorwegstasie, binne die Landdrostdistrikte Pelgrimsrus en Barberton.

- X A. 175. South African Railways/Suid-Afrikaanse Spoorweë, Pretoria. (Application for additional vehicles/Aansoek om bykomende voertuie.) MT 14176, 14252, 14253, 14254, 14282, 14087 and MT 18073.
- Y Over approved routes within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration (six lorries and one tractor)/Oor goed-gekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling wat reeds deur die Administrasie bedien word (ses vragnomotors en een trekker).
- Z Goods, all classes, on behalf of non-Europeans and Europeans/Goedere, alle soorte, ten behoeve van blankes en nie-blankes.
- X 547. De Klerks Busdiens, Zeerust. (Application for additional vehicle/Aansoek om bykomende voertuig: TAF 164., and additional authority/en bykomende magtiging.)

Existing authority/Bestaande magtiging.

- TAF 550 (Dual purpose bus/Dubbeldoel bus).
- Y (1) Goods and passengers/Goedere en passasiers.
- Z (1) (a) Between Zeerust and Lichtenburg, via Ottoshoop, Bakers and Bakersville Location, as per existing time-table/Tussen Zeerust en Lichtenburg, oor Ottoshoop, Bakers en Bakersville-lokasie, volgens bestaande tydtafel.
- (b) Between Zeerust and Lichtenburg, via Ottoshoop, Trekdrif, Donkergat, Pypklip and Bakers on Tuesdays/Tussen Zeerust en Lichtenburg, oor Ottoshoop, Trekdrif, Donkergat, Pypklip en Bakers op Dinsdae.
- Y (2) Church, picnic and sports groups/Kerks- en piekniek en sportgeselskappe.
- Z (2) Between Zeerust, Ottoshoop, Bakersville and Lichtenburg on Saturdays, Sundays and Public Holidays, on condition that the return journey be commenced within 24 hours after arrival/Tussen Zeerust, Ottoshoop, Bakersville en Lichtenburg op Saterdag, Sondag en Openbare Vakansiedae, op voorwaarde dat die terugreis binne 24 uur na aankoms hervat word.
- Y (3) Funeral groups/Begravningsgeselskappe.
- Z (3) Within the Zeerust Municipal Area/Binne die Munisipale Gebied Zeerust.

Additional authority/Bykomende magtiging.

- TAF 165 (5-ton lorry/vragnomotor).
- Y (4) Livestock/Lewende hawe.
- Z (4) Between Zeerust and Lichtenburg/Tussen Zeerust en Lichtenburg.
- X 1790. Rustenburg Platinum Mines, Ltd., Rustenburg. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TRB 5357.
- Y Furniture of white employees of the company (one lorry)/Meubels van blanke werknemers van die maatskappy (een vragnomotor).
- Z From Rustenburg Platinum Mines Residential Quarters to Rustenburg Extension No. 3 (Rustenburg Extension No. 3 is the Mine Township, situated in Rustenburg Town)/Van Rustenburg Platinum Myn Woning Kwartiere na Rustenburg Uitbreiding No. 3 (Rustenburg Uitbreiding No. 3 is die myndorpie geleë in Rustenburg Dorp).
- X 3097. N. J. Scheepers, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 31255.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (2) Household removals (pro forma) (one lorry)/Huisstrekke (pro forma) (een vragnomotor).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 3096. Solomon Mangena and/en William Rakgoale (retail commercial travellers), Pretoria. Vehicles/Voertuie: TJ 62580 and/en TC 888.
- Y Soft goods for hawking purposes/Sagte ware vir smous doeleindes.
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 2815. W. H. T. Boshoff, Louis Trichardt. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAJ 4568.
- Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 2356. P. Fakude, Groblersdal. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TCA 2380.
- Y (1) Goods, all classes, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
- Z (1) Between Groblersdal, Zebediela, Groblersdal and Sekhukhuneland/Tussen Groblersdal, Zebediela, Groblersdal en Sekhukhuneland.
- Y (2) Household removals belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only/Huisstrekke behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Groblersdal Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Groblersdal-poskantoor.
- X 1050. J. Mahlangu, Bronkhorstspuit. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAW 2581.
- Y Farming products and owners thereof (one lorry)/Plaasprodukte en die eienaars daarvan (een vragnomotor).
- Z From Vaalplaas, District of Bronkhorstspuit to Bronkhorstspuit and that passengers as well as their purchases on the return journey/Van Vaalplaas, Distrik Bronkhorstspuit na Bronkhorstspuit en daardie passasiers asook hulle inkope op die terugreis.
3117. J. G. Botes, P.O./Pk. Cullinan. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAW 6258.
- Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z Within a radius of 20 miles from Cullinan Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Cullinan-poskantoor (beperk).
- X A. 175. South African Railways/Suid-Afrikaanse Spoorweë Pretoria. (Application for amendment of route/Aansoek om wysiging van roete.) MT 15033 and/en MT 20119.
- Y European and non-European passengers and goods (one dual purpose vehicle and one trailer)/Blanke en nie-blanke passasiers en goedere (een dubbeldoel voertuig en een sleepwa).
- Z Between Letsitele and Ohrigstad, via Dusseldorp, London and Olifantsburg/Tussen Letsitele en Ohrigstad, oor Dusseldorp, Londen en Olifantsburg.
- X 1598. D. J. de Waal, Witbank. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TW 1600.
- Y (1) Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Witbank Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Witbank-poskantoor.
- Y (2) Coal/Steenkool.
- Z (2) Within a radius of 25 miles from Witbank Post Office/Binne 'n omtrek van 25 myl van Witbank-poskantoor.
- Y (3) Within a radius of 150 miles from Witbank Post Office (one lorry)/Binne 'n omtrek van 150 myl van Witbank-poskantoor (een vragnomotor).
- Z (3) Household removals/Huisstrekke.
- X 1830. Abraham Mampuru, Maleeuskop. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TCA 2658.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within the Magisterial District of Groblersdal, vehicle to be stationed at Maleeuskop/Binne die Landdrosdistrik Groblersdal, voertuig gestasioneer te word te Maleeuskop.
- X 15772. Isaac Mashigo, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 69711.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within the Magisterial District of Pretoria, mainly between Pretoria and Vlakfontein/Binne die Landdrosdistrik Pretoria, hoofsaaklik tussen Pretoria en Vlakfontein.
- X 3075. Petrus Modau Mashigo, Kendal. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TW 6704.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within the Magisterial District of Witbank/Binne die Landdrosdistrik Witbank.
- X 2785. Ester Sambo, Barberton. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAA 3881.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within the Magisterial District of Barberton/Binne die Landdrosdistrik Barberton.
- X 2979. Abisai Moremi, Vlakfontein. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 30652.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 5750. Aubrey Aaron Ballakistan, Pretoria. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) TP 6499 and/en 10303.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 8143. John Mayaba, Rustenburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within the Magisterial District of Rustenburg/Binne die Landdrosdistrik Rustenburg.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 11768. F. Wills. (Rivonia.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Bona fide household removals (*pro forma*)/*Bona fide huistrekke* (*pro forma*).
 Z (1) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg hoofposkantoor*.
 Y (2) Second-hand furniture to and from Lezard's Salesroom (one vehicle)/*Tweedehandse meubels van en na Lezard's Verkoopstore* (een voertuig).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg hoofposkantoor*.
 X A. 11767. G. H. Beukes. (Rodepoort.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 Y (2) Roadbuilding material (*pro forma*) (one vehicle)/*Padmaakmateriaal* (*pro forma*) (een voertuig).
 Z (2) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
 X A. 11766. L. M. Ferreira. (Vanderbijlpark.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Household removals (*pro forma*) (one vehicle)/*Huistrekke* (*pro forma*) (een voertuig).
 Z Within a radius of 150 miles from Vanderbijlpark Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Vanderbijlpark-poskantoor*.
 X A. 11765. J. Semano. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Not more than one non-European student in the course of his/her tuition as a motor driver (one vehicle)/*Nie meer as een nie-blanke leerling in die loop van sy onderrig as 'n motorbestuurder* (een voertuig).
 Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
 X A. 11764. G. C. du Randt. (Florida North-Noord.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/*Goedere, alle soorte* (een voertuig).
 Z Within a radius of 50 miles from Florida North Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Florida-Noord-poskantoor*.
 X A. 4250. J. van der Westhuizen. (Germiston.) (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y Roadbuilding material (*pro forma*) (one vehicle)/*Padmaakmateriaal* (*pro forma*) (een voertuig).
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
 X A. 4603. H. P. Fraser. (Johannesburg.) (Additional vehicle and additional authority/*Bykomende voertuig en bykomende magtiging*.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/*Goedere, alle soorte* (een voertuig).
 Z Between the Reef Cartage Area and Vereeniging and Vanderbijlpark/*Tussen die Randse Karwegebied en Vereeniging en Vanderbijlpark*.
 X A. 11774. M. J. van Vuuren. (Randfontein.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Roadmaking material (*pro forma*)/*Padmaakmateriaal* (*pro forma*).
 Z (1) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
 Y (2) Goods, all classes (two vehicles)/*Goedere, alle soorte* (twee voertuie).
 Z (2) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 X A. 11772. F. E. Adeline. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/*Goedere, alle soorte* (een voertuig).
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 X A. 11771. C. F. Snyman. (Bank.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Sand, cement, mealies, sunflower and farm products (one vehicle)/*Sand, sement, mielies, sonneblom en boereplaasprodukte* (een voertuig).
 Z Within a radius of 30 miles from Bank Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Bank-poskantoor*.
 X A. 11703. A. Ndou. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike bagasie* (een voertuig).
 Z Between Johannesburg and Sebasa (Louis Trichardt), mainly over weekends and on public holidays/*Tussen Johannesburg en Sebasa (Louis Trichardt), alleenlik oor naweke en publieke vakansiedae*.
 X A. 11616. D. A. J. Steyn. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke* (*pro forma*).
 Z (1) Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor*.
 Y (2) Sand, stone and bricks (one vehicle)/*Sand, klip en stene* (een voertuig).
 Z (2) Between Klerksdorp, Warm Baths, Parys and Bethal/*Tussen Klerksdorp, Warmbad, Parys en Bethal*.
 X A. 5173. International Furniture Removal Co. (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 Y (2) Furniture/*Meubels*.
 Z (2) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
 Y (3) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke* (*pro forma*).
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg hoofposkantoor*.
 Y (4) Furniture from factory, shop or other place of sale to private dwelling houses only/*Meubels van fabriek, winkel of ander verkoopsplek na privaat woonhuise alleenlik*.
 Z (4) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg hoofposkantoor*.
 Y (5) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke* (*pro forma*).
 Z (5) Within the Union of South Africa/*Binne die Unie van Suid-Afrika*.
 X A. 9065. W. J. du Plessis. (Johannesburg.) (Two additional vehicles, renewal and amendment/*Twee bykomende voertuie, hernuwing en wysiging*.)
 Existing authority/*Bestaande magtiging*.
 Y (1) Goods, on behalf of Nasfeed only/*Goedere, ten behoeve van Nasfeed alleenlik*.
 Z (1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
 Additional authority/*Bykomende magtiging*.
 Y (2) Goods, on behalf of Recon Investments, Limited, and his branch companies, Nasfeed and Union Congo Industries, Ltd. (four vehicles)/*Goedere, ten behoeve van Recon Investments, Ltd., en sy takmaatskappye, Nasfeed en Union Congo Industries, Ltd. (vier voertuie)*.
 Z (2) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
 X A. 23 (M. 90). S.A. Railways/*Spoorweë*. (Johannesburg.) (Additional route/*Bykomende roete*.)
 Y European and non-European passengers and their personal luggage and parcels (one vehicle)/*Blanke en nie-blanke passasiers en hul persoonlike bagasie en pakkette* (een voertuig).
 Z Between Heidelberg and Vereeniging via Boschfontein No. 271, Boschhoek No. 270, Kafferskraal No. 301, Schikfontein No. 269, Sterkfontein No. 70, Boschkop No. 72, Uitrucht No. 84, Three Rivers, Peace Haven, General Hertzog Road, Vereeniging/*Tussen Heidelberg en Vereeniging oor Boschfontein No. 271, Boschhoek No. 270, Kafferskraal No. 301, Schikfontein No. 269, Sterkfontein No. 70, Boschkop No. 72, Uitrucht No. 84, Three Rivers, Peace Haven, Generaal Hertzogweg, Vereeniging*.
 X K. 46. John Mashiane. (Benoni, H. 4435.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers*.
 Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/*Binne die Landdrosdistrik Benoni*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.
 X K. 36. Ernest Gabela. (Johannesburg, H. 4021.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers*.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.
 X K. 45. Thomas Mokoena. (Germiston, H. 4434.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers*.
 Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrosdistrik Germiston*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.
 X K. 68. Henry Mntambo. (Johannesburg, H. 4445.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers*.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.
 X K. 69. Piet Manamela. (Edenvale, H. 4446.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers*.
 Z (1) Within a radius of 10 miles from Edenvale Post Office/*Binne 'n omtrek van 10 myl van Edenvale-poskantoor*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.

- X A. 11791. S. P. Kruger. (Piet Retief.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Roadmaking material (*pro forma*) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 11785. M. A. Gonsalves. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Johannesburg Municipal employees (two vehicles)/Johannesburg Munisipalewerknemers (twee voertuie).
 Z (2) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- X A. 11780. A. A. van der Walt. (Benoni.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 11786. P. A. M. Webster. (Brakpan.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, for dry cleaning purposes only (one vehicle)/Goedere, vir droogskoonmaakdoeleindes alleenlik (een voertuig).
 Z Within the Brakpan Municipal Area/Binne die Munisipale Gebied Brakpan.
- X A. 11794. J. Tserema. (Randfontein.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
 Z (1) Within the Magisterial District of Randfontein/Binne die Landdrosdistrik Randfontein.
 Y (2) Non-European passengers to and from sporting events (one vehicle)/Nie-blanke passasiers van en na sportsbyeenkomsie (een voertuig).
 Z (2) Within the Magisterial District of Randfontein/Binne die Landdrosdistrik Randfontein.
- X A. 11792. R. T. Mkhabela. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Not more than one non-European passenger in the course of his/her tuition as a learner driver (one vehicle)/Nie meer as een nie-blanke passasier, gedurende die tydperk van sy/haar onderrig-as leerling bestuurder (een voertuig).
 Z Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- X A. 9043. Hermes Transport. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y Goods, all classes (two vehicles)/Goedere, alle soorte (twee voertuie).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 9985. J. H. Rautenbach. (Volksrust.) (Additional vehicle and additional authority/Bykomende voertuig en bykomende magtiging.)
 Y Mealies and kaffir corn and general farm products/Mielies en kafferoring en algemene plaasprodukte.
 Z Between the Magisterial Districts of Amersfoort and Volksrust/Tussen die Landdrosdistrikte Amersfoort en Volksrust.
- X A. 11787. D. E. van Nickerk. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z Within the Johannesburg Municipal Area/Binne die Johannesburg Munisipale Gebied.
- X A. 11788. S. A. J. van den Bergh. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Clothing for dry cleaning purposes, exclusively on behalf of Croesus Cleaners (one vehicle)/Klerasie vir droogskoonmaakdoeleindes, uitsluitlik ten behoeve van „Croesus Cleaners“ (een voertuig).
 Z Between Westdene and Melville Industria/Tussen Westdene en Melville Industria.
- X A. 11789. D. Molando. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European passengers and their personal belongings, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig).
 Z Between Johannesburg and (1) Louis Trichardt; (2) Rustenburg and vice versa, mainly over weekends/Tussen Johannesburg en (1) Louis Trichardt; (2) Rustenburg en vice versa, hoofsaaklik gedurende naweke.
- X A. 11790. P. J. A. S. le Roux. (Krugersdorp.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 11770. J. Mbokane. (Ermelo.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Coal, mealies, firewood and potatoes, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/Steenkool, mielies, hout en ertjappels, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
 Z (1) Within a radius of 36 miles from Ermelo Post Office, Belleview Collieries, Eratton to Farms in District of Belleview Collieries, Amersfoort Location/Binne 'n omtrek van 36 myl van Ermelo-poskantoor, Belleview Collieries, Eratton na plase in Distrik Belleview Collieries, Amersfoort Lokasie.
 Y (2) Household removals (*pro forma*), belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/Huistrekke (*pro forma*), behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Ermelo Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Ermelo-poskantoor.
- X A. 11784. J. E. Kok. (Brakpan.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Household removals (*pro forma*) (one vehicle)/Huistrekke (*pro forma*) (een voertuig).
 Z Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor.
- X A. 10687. L. A. F. Nell. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/Huistrekke (*pro forma*).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.
 Y (3) Municipal workers in the course of their employment (one vehicle)/Munisipale werknemers in die loop van hul diens (een voertuig).
 Z (3) Within the Johannesburg Municipal Area/Binne die Johannesburg Munisipale Gebied.
- X A. 11342. A. Twala. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 11782. H. M. Cloete. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/Huistrekke (*pro forma*).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.
 Y (3) Slasto slate (one vehicle)/Voerklip (een voertuig).
 Z (3) From Bokkoraal, District of Zeerust to the Reef Cartage Area/Van Bokkoraal; Distrik Zeerust na die Randse Karweigebied.
- X A. 11781. A. M. S. Deetlefs. (Roodepoort.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Clothing for dry cleaning purposes (one vehicle)/Klerasie vir droogskoonmaakdoeleindes (een voertuig).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 11783. F. J. van Rooyen. (Piet Retief.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Roadbuilding material (*pro forma*)/Padmaakmateriaal (*pro forma*).
 Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (2) Firewood (one vehicle)/Hout (een voertuig).
 Z (2) From Plantations in the Magisterial District of Piet Retief to the nearest Railway Station or Siding, where the necessary loading facilities are available/Van Plantasies in die Landdrosdistrik Piet Retief na die naaste Spoorwegstasie of -sylyn, waar die nodige laaifasiliteite beskikbaar is.
- X A. 11722. A. Maseko. (Ermelo.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Coal/Steenkool.
 Z (1) From Belleview Collieries, District of Ermelo to Amersfoort Location/Van Belleview Steenkoolmyn, Distrik Ermelo na Amersfoort Lokasie.
 Y (2) Mealies, furniture and other goods instructed by clients belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/Mielies, meubels en ander goedere wat deur kliënte gelas word, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
 Z (2) From one farm to another, within a radius of 36 miles from Ermelo Post Office/Van een plaas na 'n ander plaas, binne 'n omtrek van 36 myl van Ermelo-poskantoor.
 Y (3) Non-European sports teams over weekends only (one vehicle)/Nie-blanke sportgeselskappe, gedurende naweke alleenlik (een voertuig).
 Z (3) Within the Magisterial District of Ermelo/Binne die Landdrosdistrik Ermelo.

- X A. 334. Stuttaford & Co., Ltd. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
 Z (2) Within the Union of South Africa/Binne die Unie van Suid-Afrika.
 Y (3) Furniture (pro forma)/Meubels (pro forma).
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.
 Y (4) Furniture (one vehicle)/Meubels (een voertuig).
 Z (4) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
- X A. 23 (M. 113). S.A. Railways/Spoorweë. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 (2) Goods, all classes which was in the first instance presented to the Administration for the conveyance by rail which the Administration decided by means of an additional service to convey between the points by rail service as specified under Category "A", with existing approved time-tables and tariffs (six vehicles)/Goedere, alle soorte wat in die eerste instansie aan die Administrasie vir vervoer per spoor aangebied word en wat die Administrasie besluit om deur middel van die aanvullende diens te vervoer tussen punte wat deur die spoor-dienste soos onder Kategorie „A” gespesifiseer is, bedien word, in ooreenstemming met bestaande goedgekeurde tydtafels en tariewe (ses voertuie).
- Z In accordance with existing approved routes, time-tables and tariffs/In ooreenstemming met bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels, en tariewe.
- X A. 23 (M. 112). S.A. Railways/Spoorweë. (Johannesburg.) (Additional route/Bykomende roete.)
 Y European and non-European passengers and their luggage and parcels/Blanke en nie-blanke passasiers en hul bagasie asook pakkette.
 Z From Johannesburg to Lichtenburg via Roodepoort, Krugersdorp, Randfontein, Bank, Oberholzer, Welverdiend, Rysmierbult, Ventersdorp, Makokskraal en Colligny. In accordance with existing approved time-tables and scale of charges/Van Johannesburg na Lichtenburg oor Roodepoort, Krugersdorp, Randfontein, Bank, Oberholzer, Welverdiend, Rysmierbult, Ventersdorp, Makokskraal en Colligny. In ooreenstemming met bestaande goedgekeurde tydtafels en tariewe.
- X A. 23 (M. 110). S.A. Railways/Spoorweë. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 (2) Goods, all classes which was in the first instance presented to the Administration for the conveyance by rail which the Administration decided by means of an additional service to convey between the points by rail service as specified under Category "A"/Goedere, alle soorte wat in die eerste instansie aan die Administrasie vir vervoer per spoor aangebied word en wat die Administrasie besluit om deur middel van die aanvullende diens te vervoer tussen punte wat deur die spoordienste soos onder Kategorie „A” gespesifiseer is, bedien word.
- Z Over existing routes in accordance with existing approved time-tables and scale of charges/Oor bestaande roetes in ooreenstemming met bestaande goedgekeurde tydtafels en tariewe.
- X A. 23 (M. 111). S.A. Railways/Spoorweë. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y European tourist passengers only (two vehicles)/Slegs blanke toeriste passasiers (twee voertuie).
 Z Six day bus tour between Johannesburg and Durban, in accordance with existing approved time-tables and scale of charges/Ses dae bustoer tussen Johannesburg en Durban, in ooreenstemming met bestaande goedgekeurde tydtafels en tariewe.
- X A. 11321. M. J. Otto. (Swaziland.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Roadbuilding material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 11265. J. S. P. Otto. (Swaziland.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Roadbuilding material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 11188. Balfour Bantu Bus Service/Busdiens. (Balfour.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European passengers and their personal belongings (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een voertuig).
 Z Route No. 1.—Depart from Balfour Station to Devon Station/Roete No. 1.—Vertrek van Balfour-stasie na Devon-stasie.
- Terminus and back to Balfour Station, Wednesdays: Depart from Balfour Station at 9.30 a.m./Terminus en terug na Balfour-stasie, Woensdae: Vertrek van Balfour-stasie om 9.30 vm.
- Eerste Halte.—Rietbult Estate motor gate entrance to premises, 2.6 miles from Balfour Station/Eerste Halte.—Rietbult Estate motorhek ingang na opstal, 2.6 myl van Balfour-stasie.
- Scale of Charges/Tarief.
 From Balfour Station, 3c per mile: 8c/Van Balfour-stasie, 3c per myl: 8c.
 From halt to destination, 2c per mile: 44c/Van halte na bestemming, 2c per myl: 44c.
- Second Halt/Tweede Halte.
 Rietfontein to where the Balfour-Nigel-Devon road fork, 5.2 miles from Balfour Station/Rietfontein tot waar die Balfour-Nigel-Devonpad vurk, 5.2 myl van Balfour-stasie.
- Scale of Charges/Tarief.
 From Balfour Station, 2½c per mile: 13c/Van Balfour-stasie, 2½c per myl: 13c.
 From halt to destination, 2c per mile: 40c/Van halte na bestemming, 2c per myl: 40c.
- Third Halt/Derde Halte.
 Modderbult Entrance from farm road on Balfour-Devon road, 9 miles from Balfour Station/Modderbult-ingang van plaaspad op Balfour-Devonpad, 9 myl van Balfour-stasie.
- Scale of Charges/Tarief.
 2½c per mile from Balfour Station: 22c/2½c per myl van Balfour-stasie: 22c.
 From halt to destination, 2c per mile: 32c/Van halte na bestemming, 2c per myl: 32c.
- Fourth Halt/Vierde Halte.
 Opposite Indian Shop at Modderbult, 10.2 miles from Balfour Station/Teenoor Indiërwinkel te Modderbult, 10.2 myl van Balfour-stasie.
- Scale of Charges/Tarief.
 2½c per mile from Balfour Station/2½c per myl van Balfour-stasie: 25c.
 From halt to destination, 2c per mile (15.1 miles): 30c/Van halte na bestemming, 2c per myl (15.1 myl): 30c.
- Fifth Halt/Vyfde Halte.
 Balfour-Devon Road to Palmietfontein, 13.3 miles from Balfour Station/Balfour-Devonpad te Palmietfontein, 13.3 myl van Balfour-stasie.
- Scale of Charges/Tarief.
 2c per mile from Balfour Station: 26c/2c per myl van Balfour-stasie: 26c.
- Sixth Halt/Sesde Halte.
 Opposite Indian Shop at Palmietfontein, 14.8 miles from Balfour Station/Teenoor Indiërwinkel te Palmietfontein, 14.8 myl van Balfour-stasie.
- Scale of Charges/Tarief.
 From Balfour Station, 2c per mile: 29c/Van Balfour-stasie, 2c per myl: 29c.
 From halt to destination, 2c per mile: 20c/Van halte na bestemming, 2c per myl: 20c.
- Seventh Halt/Sewende Halte.
 Heuningfontein, entrance of farm road at Balfour-Devon Road, 17.8 miles from Balfour Station/Heuningfontein, ingang van plaaspad op Balfour-Devonpad, 17.8 myl van Balfour-stasie.
- Scale of Charges/Tarief.
 From Balfour Station, 2c per mile: 40c/Van Balfour-stasie, 2c per myl: 40c.
 From halt to destination, 2½c per mile: 17c/Van halte na bestemming, 2½c per myl: 17c.
- Eighth Halt/Agste Halte.
 Heuningfontein, entrance from farm road at Balfour-Devon Road, 20.9 miles from Balfour Station/Heuningfontein, ingang van plaaspad op Balfour-Devonpad, 20.9 myl van Balfour-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

2c per mile from Balfour Station: 40c/2c per myl van Balfour-stasie: 40c.

From halt to destination, 2½c per mile: 10c/Van halte na bestemming, 2½c per myl: 10c.

Ninth Halt/Negende Halte.

Junction Balfour-Devon and Greylingstad-Devon Roads, 22.5 miles from Balfour Station/Aansluiting Balfour-Devon- en Greylingstad-Devon-pad, 22.5 myl van Balfour-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

2c per mile from Balfour Station: 44c/2c per myl van Balfour-stasie: 44c.

From halt to destination, 3c per mile: 8c/Van halte na bestemming, 3c per myl: 8c.

Tenth Halt (Terminus)/Tiende Halte (Terminus).

Devon Station, 25.3 miles from Balfour Station/Devon-stasie, 25.3 myl van Balfour-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

2c per mile from Balfour Station: 50c/2c per myl van Balfour-stasie: 50c.

Expected time of arrival at Devon Station, 10.30 a.m./Verwagte tyd van aankoms by Devonstasie, 10.30 vm.

Depart from Devon Station, 11.00 a.m./Vertrek van Devon-stasie, 11.00 vm.

Eleventh Halt/Elfde Halte.

Fork Devon-Greylingstad and Devon-Balfour Roads, 2.8 miles from Devon Station/Vurk Devon-Greylingstad- en Devon-Balfour-pad, 2.8 myl van Devon-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

3c per mile from Devon Station: 7c/3c per myl van Devon-stasie: 7c.

From halt to destination, 2c per mile: 44c/Van halte na bestemming, 2c per myl: 44c.

Twelfth Halt/Twaalfde Halte.

Heuningfontein Junction from farm road at the Devon-Balfour Road, 4.4 miles from Devon Station/Heuningfontein-aansluiting van plaaspad by die Devon-Balfour-pad, 4.4 myl van Devon-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

3c per mile from Devon Station: 12c/3c per myl van Devon-stasie: 12c.

From halt to destination, 2c per mile: 40c/Van halte na bestemming, 2c per myl: 40c.

Thirteenth Halt/Dertiende Halte.

Heuningfontein entrance of farm road in Devon-Balfour Road, 7.5 miles from Devon Station: 17c/Heuningfontein-ingang van plaaspad in Devon-Balfour-pad, 7.5 myl van Devon-stasie: 17c.

From halt to destination, 2c per mile: 35c/Van halte na bestemming, 2c per myl: 35c.

Fifteenth Halt/Vyftiende Halte.

Junction Kafferskraal-Nigel and Devon-Balfour Roads, 12 miles from Devon Station/Kruising Kafferskraal-Nigel en Devon-Balfour-pad, 12 myl van Devon-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

2c per mile from Devon Station: 24c/2c per myl van Devon-stasie: 24c.

From halt to destination, 2c per mile: 26c/Van halte na bestemming, 2c per myl: 26c.

Sixteenth Halt/Sestiende Halte.

Opposite Indian Shop at Modderbult, 15.2 miles from Devon Station/Teenoor Indiër-winkel te Modderbult, 15.2 myl van Devon-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

2c per mile from Devon Station: 30c/2c per myl van Devon-stasie: 30c.

From halt to destination, 2½c per mile: 25c/Van halte na bestemming, 2½c per myl: 25c.

Seventeenth Halt/Sewentiende Halte.

Modderbult entrance of farm road in Devon-Balfour Road, 16.3 miles from Devon Station/Modderbult-ingang van plaaspad in Devon-Balfour-pad, 16.3 myl van Devon-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

2c per mile from Devon Station: 32c/2c per myl van Devon-stasie: 32c.

From halt to destination, 2½c per mile: 22c/Van halte na bestemming, 2½c per myl: 22c.

Eighteenth Halt/Agtiende Halte.

Junction, Devon-Balfour and Nigel-Balfour Roads, 20.1 miles from Devon Station/Aansluiting, Devon-Balfour- en Nigel-Balfour-pad, 20.1 myl van Devon-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

2c per mile from Devon Station: 40c/2c per myl van Devon-stasie: 40c.

From halt to destination, 2½c per mile: 13c/Van halte na bestemming, 2½c per myl: 13c.

Nineteenth Halt/Negentiende Halte.

Rietbult Estate opposite motor gate entrance to the premises, 22.7 miles from Devon Station/Rietbult Estate teenoor motorhek-ingang na die opstal, 22.7 myl van Devon-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

2c per mile from Devon Station: 44c/2c per myl van Devon-stasie: 44c.

From halt to destination, 3c per mile: 8c/Van halte na bestemming, 3c per myl: 8c.

Balfour Station: End of Route/Balfour-stasie: Einde van roete.

25.3 miles from Devon Station/25.3 myl van Devon-stasie.

Scale of Charges/Tarief.

2c per mile from Devon Station: 50c/2c per myl van Devon-stasie: 50c.

Reach Balfour Station more or less 12.00 a.m./Bereik Balfour-stasie om en by 12.00 vm.

- X K. 109. Ratilal Chhaganlal. (Benoni, H. 4464.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 113. David Mboro. (Johannesburg, H. 4461.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 50. Levy Joe Maloka. (Johannesburg, H. 4438.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 96. Thomas H. Hunt. (Johannesburg, H. 4457.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 98. Barend C. von Brandis. (Roodepoort, H. 4458.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Roodepoort/Binne die Landdrosdistrik Roodepoort.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 1950. A. Nkosi. (Johannesburg, H. 670.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

HERCULES Municipal Pound, on 7th June, 1961, at 9 a.m.—1 Horse, mare, 9 years, brown; 1 horse, mare, 7 years, chestnut.

LYDENBURG Municipal Pound, on 2nd June, 1961, at 10 a.m.—1 Heifer, 14 months, red and white; 1 bull-calf, 14 months, black.

MIDDELBURG Municipal Pound, on 9th June, 1961, at 3 p.m.—1 Ox, Africander, 2½ years, red and white.

PATATAVLEI Pound, District Waterberg, on 14th June, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, 6 years, red; 2 bulls, 2 and 3 years, red; 1 cow with calf, 5 years, red.

RIETGAT Pound, District Brits, on 21st June, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 8 years, red, branded A07, both ears swallowtail; 1 cow, Africander, 5 years, red, branded AY6, left ear swallowtail, right ear cropped; 1 heifer, Africander, 1 year, red, left ear swallowtail.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

HERCULES Munisipale Skut, op 7 Junie 1961, om 9 vm.—1 Perd, merrie, 9 jaar, bruin; 1 perd, merrie, 7 jaar, sweetvos.

LYDENBURG Munisipale Skut, op 2 Junie 1961, om 10 vm.—1 Vers, 14 maande, rooi en wit; 1 bulkaif, 14 maande, swart.

MIDDELBURG Munisipale Skut, op 9 Junie 1961, om 3 nm.—1 Os, Afrikaner, 2½ jaar, rooi en wit.

PATATAVLEI Skut, Distrik Waterberg, op 14 Junie 1961, om 11 vm.—1 Os, 6 jaar, rooi; 2 bulle, 2 en 3 jaar, rooi; 1 koei met kalf, 5 jaar, rooi.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 21 Junie 1961, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk A07, albei ore swaelstert; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk AY6, linkeroor swaelstert, regteroer stomp; 1 vers, Afrikaner, 1 jaar, rooi, linkeroor swaelstert.

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.**VALUATION COURT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider the triennial and interim valuation-rolls for the period 1st April, 1960, to 31st December, 1960, and the objections lodged thereto, will be held in the Committee Room, Municipal Offices, on Monday, 5th June, 1961, at 10 a.m.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 16th May, 1961.
(Notice No. 33/1961.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.**WAARDERINGSHOF.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat aangeel is om die driejaarlikse en tussentydse

waarderingstye vir die tydperk 1 April 1960, tot 31 Desember 1960, en besware wat daarteen ingedien is te oorweeg, gehou sal word in die Komiteekamer, Munisipale Kantore, op Maandag, 5 Junie 1961, om 10 vm.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 16 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 33/1961.)

253—24

KENNISGEWING.

Kennis word gegee, kragtens Regulasie 4, opgestel ingevolge die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, dat **MARIA ALETTA SWANEPOEL** (gebore **BADENHORST**), aansoek gedoen het by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, vir die onderverdeling van—

die plaas Gembok No. 287, Registrasie-afdeling I.P., Distrik Klerksdorp, groot 826 morg 172 vierkante roede,

in twee gedeeltes, groot min of meer 2 morg en 824 morg, en, eienaars van die minerale regte op die eiendom of ander belanghebbendes word aangesê dat, indien hulle beswaar het teen die voorgestelde verdeling, sodanige beswaar ingedien moet word by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, binne twee maande vanaf die eerste verskyning hiervan.

C. P. VERMAAS,
Prokureur vir Applikant.

Posbus 24,
Hartbeesfontein.

220—10-17-24

VILLAGE COUNCIL OF GREYLINGSTAD.**ALIENATION OF PROPERTY.**

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Greylingstad intends to apply to His Honourable the Administrator for the necessary consent thereto to sell certain Erf No. 105, situated on corner of Botha and Theunissen Streets, to Mr. L. J. Rautenbach.

Further details and conditions of alienation are open for inspection, during normal office hours, at the office of the Town Clerk.

Objections, if any, against the proposed alienation must be submitted, in writing, to the undersigned on or before 12th June, 1961.

J. M. G. JACOBS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Greylingstad, 3rd May, 1961.

DORPSRAAD VAN GREYLINGSTAD.**VERVREEMDING VAN GROND.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Greylingstad van voornemens is, aansoek by Sy Edele die Administrateur te doen om die nodige toestemming daartoe om sekere Erf No. 105, geleë op die hoek van Botha- en Theunissenstraat, te verkoop aan mnr. L. J. Rautenbach.

Verdere besonderhede en voorwaardes van vervreemding sal gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware, indien enige, moet die ondergetekende skriftelik bereik voor of op die 12de Junie 1961.

J. M. G. JACOBS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Greylingstad, 3 Mei 1961.

226—10-17-24

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.**VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the triennial valuation roll of properties situate in the Municipality has been completed and lies for public inspection in the office of the Town Treasurer during office hours.

All interested persons who wish to lodge objection in respect of the valuation of any rateable property included in the valuation roll or the omission therefrom of any property alleged to be rateable, or in respect of any other error, omission or misdescription, must lodge such objections on the prescribed form, obtainable from the undersigned, with the Town Clerk not later than 12 noon on Friday, the 23rd June, 1961.

No person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court, unless he shall have first lodged such objections as aforesaid.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 18th May, 1961.
(Notice No. 27/1961.)

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.**WAARDERINGSLYS.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die driejaarlikse waarderingslys van eiendomme geleë binne die Munisipaliteit voltooi is en vir insae lê in die kantoor van die Stadstoesourier gedurende kantoorure.

Alle belanghebbende persone wat beswaar wil maak teen die waardering van enige belasbare eiendom wat in die waarderingslys ingesluit is, of teen die weglating daaruit van enige eiendom wat na bewering belasbaar is, of teen enige ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing, moet sodanige besware op die voorgeskrewe vorm, wat van die ondergetekende verkrygbaar is, by die Stadsklerk indien nie later nie dan 12-uur middag, op Vrydag, 23 Junie 1961.

Geen persoon het die reg om besware voor die Waarderingshof te opper tensy hy vooraf sodanige besware, soos voormeld, ingedien het.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 18 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 37/1961.)

254—24

KENNISGEWING.

Kennis word gegee, kragtens Regulasie 4, opgestel ingevolge die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, dat **DANIEL JOHANNES HENDRIK BECKER** aansoek gedoen het by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, vir die onderverdeling van die plaas—

seker Gedeelte 34 van die plaas Wildebeestlaagte No. 286, Registrasie-afdeling I.P., Distrik Klerksdorp, groot 868-8073 morg,

in twee gedeeltes, groot min of meer 2 morg en 866 morg, en, eienaars van die minerale regte op die eiendom en ander belanghebbendes word aangesê dat, indien hulle beswaar het teen die voorgestelde verdeling, sodanige beswaar ingedien moet word by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, binne twee maande vanaf die eerste verskyning hiervan.

C. P. VERMAAS,
Prokureur vir Applikant.

Posbus 24,
Hartbeesfontein.

221—10-17-24

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED CLOSING OF NIVEN STREET, DEERNESSE.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to permanently close to all traffic Niven Street, Deerness.

A plan showing the street to be closed may be inspected, during the usual office hours, at the office of the undersigned.

Any person who has objection to the proposed closing or who may have any claim to compensation, if such closing is carried out, is requested to lodge his objection or claim, as the case may be, with the undersigned, in writing, on or before Wednesday, 2nd August, 1961.

H. PREISS,
Town Clerk.

12th May, 1961.

(Notice No. 112 of 1961.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE SLUITING VAN NIVENSTRAAT, DEERNESSE.

Ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Raad voornemens is om Nivenstraat, Deerness, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan wat die straat wat gesluit gaan word, aandui, lê ter insae, gedurende gewone diensure, aan die kantoor van die ondergetekende.

Enigiemand wat teen die voorgename sluiting beswaar wil maak of 'n eis om vergoeding mag hê, as die sluiting deurgevoer word, word versoek om sy beswaar of eis, na gelang die geval, skriftelik voor of op Woensdag, 2 Augustus 1961, by ondergetekende in te dien.

H. PREISS,
Stadsklerk.

12 Mei 1961.

(Kennisgewing No. 112 van 1961.)

249—24

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED DIVISION OF PORTIONS OF THE FARM WATERVAL No. 273—J.R., DISTRICT PRETORIA.—NOTICE IN RESPECT OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 4 of the Regulations framed under the Division of Land Ordinance, No. 20 of 1957, that the City Council of Pretoria has lodged with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, an application in terms of Section 5 of the aforesaid Ordinance, for the division of the following land registered in the name of Basilio Lombardi:—

(a) Portion 116, a portion of that portion of the farm Waterval No. 273—J.R., District Pretoria, into three portions, in extent 0-2187 morgen, 0-15 morgen and 28-40 morgen respectively; and

(b) Portion 114, called Bridgeview, a portion of portion of the aforesaid farm, into three portions, in extent 0-9115 morgen, 12-118 morgen and 33-419 morgen respectively.

The portions in extent 0-2187 morgen and 0-9115 morgen, referred to above, are required by the Council for purposes of a railway line.

Messrs. Rogerston Collieries, Limited, the registered owners of the mineral rights in respect of the above properties under Notarial Deed of Cession No. 134/1897, dated the 15th March, 1897, or any other lessee of such mineral rights or holder of the rights under a prospecting contract or notarial deed, are hereby called upon, if

they so wish, to lodge an objection against the proposed division with the Secretary of the Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months after the 19th May, 1961.

H. A. ALBERTS,
Clerk of the Council.

17th May, 1961.

(Notice No. 114 of 1961.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGENOME ONDERVERDELING VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS WATERVAL No. 273—J.R., DISTRIK PRETORIA.—KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN MINERAALREGTE.

Ooreenkomstig Regulasie 4 van die Regulasies ingevolge die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, No. 20 van 1957, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria by die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, 'n aansoek kragtens Artikel 5 van die voornoemde Ordonnansie, ingedien het om die onderverdeling van die volgende grond, geregistreer op naam van Basilio Lombardi:—

(a) Gedeelte 116, 'n gedeelte van daardie gedeelte van die plaas Waterval No. 273—J.R., Distrik Pretoria, in drie gedeeltes, groot 0-2187 morg. 0-15 morg en 28-40 morg; en

(b) Gedeelte 114, genoem Bridgeview, 'n gedeelte van gedeelte van die voormelde plaas, in drie gedeeltes, groot 0-9115 morg, 12-118 morg en 33-419 morg.

Die gedeeltes groot 0-2187 morg en 0-9115 morg, word deur die Raad vir doeleindes van 'n spoorweglyn benodig.

Die firma Rogerston Collieries, Limited, die geregistreerde eienaars van die mineraalregte ten opsigte van die bogenelde eiendom ingevolge Notariële Akte van Sessie No. 134/1897, gedateer 15 Maart 1897, of enige ander huurder van sodanige mineraalregte of houer van die regte ingevolge 'n prospekterkontrak of notariële akte, word hiermee aangesê om, indien hulle wil, 'n beswaar teen die voorgename onderverdeling by die Sekretaris van die Dorperaad, Posbus 892, Pretoria, in te dien binne 'n tydperk van twee maande na die 19de Mei 1961.

H. A. ALBERTS,
Klerk van die Raad.

17 Mei 1961.

(Kennisgewing No. 114 van 1961.)

251—24-30-7

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

PROPOSED CLOSING OF PORTIONS OF GOODS ROAD AND LESLIE STREET, SPRINGS EXTENSION.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently portions of Goods Road and Leslie Street, Springs Extension.

A plan showing the areas to be closed can be inspected, during office hours, at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation, if the proposed closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, by not later than the 22nd July, 1961.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,

Springs, 10th May, 1961.

(No. 55.)

STADSRAAD VAN SPRINGS.

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTES VAN GOODSWEG EN LESLIESTRAAT, SPRINGS-UITBREIDING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is om, onderworpe aan enige nodige toestemming van die Administrateur, gedeeltes van Goodsweg en Lesliestraat, Springs-uitbreiding, permanent te laat sluit.

'n Plan waarop die gebiede aangedui word wat gesluit sal word, kan gedurende kantoorure by die kantoor van ondergetekende besigtig word.

Enige persoon wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil maak of wat 'n eis om vergoeding wil instel, indien die voorgestelde sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis, soos die geval ook al mag wees, skriftelik voor of op 22 Julie 1961, by die Stadsraad indien.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,

Springs, 10 Mei 1961.

(No. 55.)

252—24

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.

CLOSING OF PARK.

Notice is hereby given that the Town Council of Christiana has decided at a Special Meeting held on the 3rd May, 1961, to apply to the Administrator, in terms of Section 68 of Ordinance No. 17 of 1939, for the permanent closing of certain park, known as Paul Krugerpark, and situated between Pretorius and Robyn Streets, and Plein and Commandant Streets, in the town of Christiana, for public purposes, and to let same for show-purposes.

The plan showing the relevant park, and also the conditions of lease, will be open for inspection at the office of the undersigned, during ordinary office hours.

Objections against the proposed closing of the above-mentioned park, must be submitted, in writing, to the Town Clerk, not later than the 17th July, 1961.

M. W. C. ROSSOUW,
Acting Town Clerk.

Town Office,

Christiana, 8th May, 1961.

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.

SLUITING VAN PARK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Christiana besluit het, op 'n Spesiale Raadsvergadering, wat gehou was op 3 Mei 1961, om, ingevolge Artikel 68 van Ordonnansie No. 17 van 1939, aansoek te doen by die Administrateur om die park, bekend as Paul Krugerpark, en geleë tussen Pretorius- en Robynstraat en Plein- en Kommandantstraat, in die dorp Christiana, permanent te sluit as 'n publieke park vir publieke doeleindes en dit te verhuur vir skoudoeleindes.

'n Plan wat die terrein aantoon, asook die voorwaardes waaronder dit sal verhuur word, sal ter insae wees by die kantoor van die ondergetekende, gedurende gewone kantoorure.

Enige besware teen die voorgename sluiting van die bogenoemde park, moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word nie later dan 17 Julie 1961 nie.

M. W. C. ROSSOUW,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadskantoor,

Christiana, 8 Mei 1961.

239—17-24-30

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP. ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Ventersdorp intends to apply to His Honourable the Administrator, for the necessary consent thereto to sell Erf No. 43, Market Street, to the Ventersdorp Bowling Club at a price of R200.00.

Further details and conditions of alienation are open for inspection, during normal office hours, at the office of the Town Clerk.

Objections, if any, against the proposed alienation must be submitted, in writing, to the undersigned on or before 23rd June, 1961.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Ventersdorp, 25th May, 1961.
(Notice No. 8/1961.)

STADSRAAD VAN VENTERSDORP. VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voornemens is, aansoek by Sy Edele die Administrateur te doen om die nodige toestemming daartoe om Erf No. 43, Markstraat, aan die Ventersdorp Rolbalkklub te verkoop teen die prys van R200.00.

Verdere besonderhede en voorwaardes van vervreemding sal gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware, indien enige, moet die ondergetekende skriftelik bereik voor of op 23 Junie 1961.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 24 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 8/1961.)

250—Mei 24—Junie 7-14

VILLAGE COUNCIL OF FOCHVILLE. VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Triennial Valuation Roll of all rateable property within accordance with the Local Authority Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will lie at the Municipal Offices for the inspection of every person liable to pay rates in respect of property included therein, from the date of this notice up to and including Thursday, 8th June, 1961, and all persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance before 9 a.m., on Friday, 9th June, 1961, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Municipal Offices.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Fochville, 2nd May, 1961.
(Notice No. 11/1961.)

DORPSRAAD VAN FOCHVILLE. WAARDERINGSLYS.

Kennis word hiermee gegee dat die Driejaarlikse Waarderingslys ten opsigte van alle belasbare eiendom in die Munisipaliteit van Fochville nou ooreenkomstig die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, opgestel is, en dat dit vanaf die datum van hierdie kennisgewing tot en met Donderdag, 8 Junie 1961, aan eieken wat belasting moet betaal op eiendom wat daarin vervat is, in die Munisipale Kantore ter insae lê en alle belangstellende persone word hierby aangesê om die Stadsklerk voor 9 vm., op Vrydag, 9 Junie 1961, op die vorm wat in die Skedule by bogenoemde Ordonnansie voorgeskryf is, skriftelik van enige beswaar wat hulle in verband met die waardering van enige belasbare eiendom in bogenoemde Waarderingslys mag hê, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendom wat na beweer word, belasbaar is, hetsy dit aan die persoon wat beswaar maak of iemand anders behoort met betrekking tot enige fout, weglating of verkeerde beskrywing, in kennis te stel.

Gedrukte kennisgewingvorme vir die besware kan op aanvraag by die Munisipale Kantore verkry word.

Die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof wat later saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar soos hierbo gemeld, ingedien het.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Fochville, 2 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 11/1961.) 229—17-24

TOWN COUNCIL OF ZEERUST. ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Zeerust intends to apply to His Honour the Administrator, for the necessary consent thereto to sell 26,133 square feet of ground for residential purposes.

Further details and conditions of alienation are open for inspection, during normal office hours, at the office of the Town Clerk.

Objections, if any, against the proposed alienation must be submitted, in writing, to the undersigned on or before 5th June, 1961.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 3rd May, 1961.
(Notice No. E/16—5/1961.)

STADSRAAD VAN ZEERUST. VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Zeerust van voornemens is, aansoek by Sy Edele die Administrateur te doen om die nodige toestemming daartoe om 26,133 vierkante voet te verkoop vir woondoel-eindes.

Verdere besonderhede en voorwaardes van vervreemding sal gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware, indien enige, moet die ondergetekende skriftelik bereik voor of op 5 Junie 1961.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 3 Mei 1961.
(Kennisgewing No. E/16—5/1961.)

218—10-17-24

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1957.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Regulasie 4, afgekondig onder Administrateurskennisgewing No. 222 van 26 Maart 1958, aan ABRAHAM PETRUS VAN SCHALKWYK, wie se adres onbekend is, as houder van minerale regte kragtens Notariële Akte No. 384/23 S, gedateer 25 Julie 1923, oor—

Gedeelte 7 van Gedeelte genoem Zoutdrieff van die plaas Slangfontein No. 372, Distrik Vereeniging, groot 48 morg. 75 vierkante roede, gehou kragtens Akte van Transport No. 3117/55, gedateer 9 Februarie 1955, deur ISRAEL MYER DAWIDOWITZ, gebore op 5 September 1917, en sy eggenote SYLVIA DAWIDOWITZ, gebore BERZEN, op 1 Mei 1924, met wie hy buite gemeenskap van goedere getroud is,

dat die genoemde eienaars van die grond by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, aansoek gedoen het om 'n verdeling daarvan.

Enige beswaar wat hierteen ingebring mag word, moet ingedien word by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, binne 'n tydperk van twee maande vanaf 10 Mei 1961.

MALAN & RAUBENHEIMER,
Prokureurs vir Applikante.

Cicerogebou,
Postbus 415,
Vereeniging. 217—10-17-24

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate

CONTENTS.

No	PAGE
Proclamations.	
125. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/34	345
126. Health Committees in Respect of Which the Annual Elections Shall be Held in March	345
127. Annual Election of Roedtan Health Committee	346
128. Annual Election of Marble Hall Health Committee	347
129. Annual Election of Pongola Health Committee	347
130. Annual Election of Messina Health Committee	348
131. Peri-Urban Areas Health Board.—Excision of Certain Areas	348
Administrator's Notices.	
349. Carletonville Municipality: Appointment of Commissioner	349
365. Kempton Park Municipality: Appointment of Commissioner	349
374. Opening: Public District Road: District of Amersfoort	349
375. Edenvale Municipality: Withdrawal of Exemption from Provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in respect of a Certain Area	350
376. Reduction and Demarcation of Outspan Servitude: Hartebeestfontein No. 472, District of Krugersdorp	350
377. Cancellation of Outspan Servitude: Hartebeestfontein No. 472, District of Krugersdorp	352
378. Proposed Reduction of Outspan Servitude: Krokodilpoort No. 418, District of Brits	352
379. Proposed Reduction and Alteration of Surveyed Outspan Servitude on the Remaining Extent of the Farm Hoffontein No. 147, District of Lichtenburg	352
380. Thabazimbi Health Committee: Regulations for the Regulation of Loans from the Bursary Loan Fund	352
381. Ottoshoop Health Committee: Sanitary and Refuse Removals Tariff	354
382. Rensburg Municipality: Appointment of Commissioner	354
383. Schweizer Reneke Municipality: Petition to be Raised to the Status of a Town Council	355
384. Westonaria Municipality: Alteration of Boundaries	355
385. Disestablishment of Pound Situated on the Farm Drukfontein No. 143, District of Standerton, and the Establishment of a Pound on the Farm Groenvlei No. 127, District of Standerton	355
General Notices.	
62. Proposed Establishment of Jenamere Township	355
63. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 362, 363 and 364, Wychwood Township	356
64. Proposed Establishment of Reuven Township	356
65. Randfontein Town-planning Scheme No. 1/7	357
66. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 152 to 169 and 171 to 172, West Porges Extension No. 1 Township	357
67. Proposed Establishment of Val-de-Grace Extension No. 1 Township	358
68. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/27	358
69. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/73	359
Tenders	359
Motor Transportation Certificates	364
Pound Sales	370
Local Authorities	370

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
125. Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 1/34	345
126. Gesondheidskomitees ten Opsigte Waarvan die Jaarlike Verkiesings in Maart Gehou sal word	345
127. Jaarlikse Verkiesing van Roedtan Gesondheidskomitee	346
128. Jaarlikse Verkiesing van Marble Hall Gesondheidskomitee	347
129. Jaarlikse Verkiesing van Pongola Gesondheidskomitee	347
130. Jaarlikse Verkiesing van Messina Gesondheidskomitee	348
131. Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede: Uitsnyding van Sekere Gebiede	348
Administratenskennisgewings.	
349. Munisipaliteit Carletonville: Benoeming van Kommissaris	349
365. Munisipaliteit Kempton Park: Benoeming van Kommissaris	349
374. Opening: Openbare Distrikspad, Distrik Amersfoort	349
375. Munisipaliteit Edenvale: Intrekking van Vrystelling van Bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten Opsigte van 'n Sekere Gebied	350
376. Vermindering van Afbakening van Uitspanserwituut: Hartebeestfontein No. 472, Distrik Krugersdorp	350
377. Opheffing van Uitspanningserwituut: Hartebeestfontein No. 472, Distrik Krugersdorp	352
378. Voorgestelde Vermindering van Uitspanserwituut: Krokodilpoort No. 418, Distrik Brits	352
379. Voorgestelde Vermindering en Verandering van Opgemete Uitspanserwituut op die Resterende Gedeelte van die Plaas Hoffontein No. 147, Distrik Lichtenburg	352
380. Gesondheidskomitee van Thabazimbi: Regulasies vir die Regulering van Lenings Uit die Beursleningsfonds	352
381. Gesondheidskomitee van Ottoshoop: Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief	354
382. Munisipaliteit Rensburg: Benoeming van Kommissaris	354
383. Munisipaliteit Schweizer Reneke: Versoekskrif om tot die Status van 'n Stadsraad Verhoog te word	355
384. Munisipaliteit Westonaria: Verandering van Grense	355
385. Opheffing van Skut Geleë op die Plaas Drukfontein No. 143, Distrik Standerton, en die Oprigting van 'n Skut op die Plaas Groenvlei No. 127, Distrik Standerton	355
Algemene Kennisgewings.	
62. Voorgestelde Stigting van die Dorp Jenamere	355
63. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 362, 363 en 364, Dorp Wychwood	356
64. Voorgestelde Stigting van Dorp Reuven	356
65. Randfontein-Dorpsaanlegskema No. 1/7	357
66. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 152 tot 169 en 171 tot 172, Dorp West Porges Uitbreiding No. 1	357
67. Voorgestelde Stigting van Dorp Val-de-Grace Uitbreiding No. 1	358
68. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/27	358
69. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/73	359
Tenders	359
Motorvervoersertifikate	364
Skutverkope	370
Plaaslike Besture	370

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.00	R7.00
Volume II.....	R6.30	R10.50
Volume III.....	R5.50	R9.50

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.00	R7.00
Deel II.....	R6.30	R10.50
Deel III.....	R5.50	R9.50

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR PUBLICATION IN THE TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE.

As Friday, 31st March, Monday, 3rd April, Thursday, 6th April, Thursday, 11th May, and Wednesday, 31st May, 1961, are public holidays, the closing times will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 12th May, for the issue of Wednesday, 17th May, 1961.

10 a.m. on Friday, 26th May, for the issue of Tuesday, 30th May, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,

Government Printer.

8-15-22-29-5-12-19-26-3-10-17-24

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYF VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS-EN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT.

Aangesien Vrydag, 31 Maart, Maandag, 3 April, Donderdag, 6 April, Donderdag, 11 Mei en Woensdag, 31 Mei 1961, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 12 Mei, vir die uitgawe van Woensdag, 17 Mei 1961.

10 vm. op Vrydag, 26 Mei, vir die uitgawe van Dinsdag, 30 Mei 1961.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,

Staatsdrukker.

PRICE LIST.**(a) For Fingerlings.**

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.**(a) Vir Vingerlinge.**

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

Ordinances of the Province of Transvaal, 1959

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,

Repealed and Amended by these Ordinances

Linen bound R2.25 per copy (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1959

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.,

deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig

Linneband R2.25 per eksemplaar (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIESMAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.
Yearly (post free) R2.50.
Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
Price per single copy (post free) R0.05.
(Payable in advance to the Government Printer.)

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aangenem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vac of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. *Gratis eksemplare* van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
R0.90 vir herhalings.
R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.
Jaarliks (posvry) R2.50.
Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)



The
Province of Transvaal
Coat of Arms
In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.



Wapen van die
Provinsie Transvaal
In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Postbus 2346, Pretoria.

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mozambique, Angola, Republic of the Congo, Nyasaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—R0.05 per copy or R0.50 (R0.75 elsewhere) per annum, payable in advance to the Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoenaland-Protektoraat, Swasieland, Basutoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Republiek Kongo, Njassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen R0.05 per eksemplaar, of teen R0.50 per jaar (R0.75 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsvertegenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid